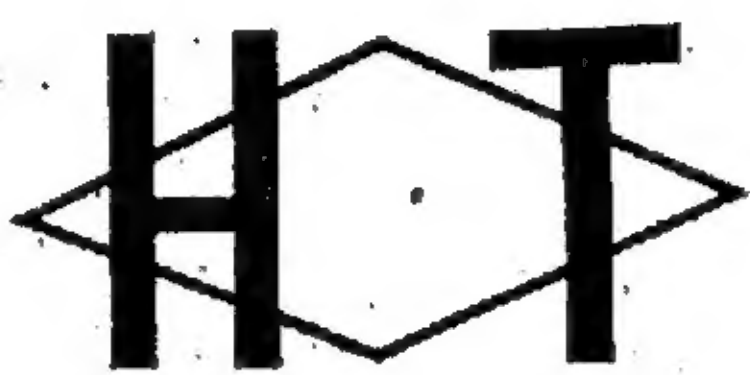




香港有利印務有限公司承印

中蘇主席會晤談新
關係……………二版
中央午夜對絕食學
生廣播……………二版
將軍澳嚴重車禍四
死廿一傷…………八版

業 開



批發部擴充營業

誌慶

謹訂於公曆一九八九年五月十六日
(星期二) 爲本公司附屬機構鴻達金銀首飾
金銀珠寶有限公司開業暨鴻達金銀首飾
製品公司批發部擴充營業誌慶，是日舉
行剪綵禮及敬備酒會
恭候
社會賢達、同業先進、街坊友好
光臨指導
恕柬不週

酒會地點：九龍油蔴地廣東道五百四十八號地下
時間：剪綵——上午十時
酒會——上午十一時至下午一時
招待賜覆
電話：三一八五五〇 張小姐

交通銀行（香港西環堅固地城支行）
中國投資銀行（廣東省分行）
中國銀行（肇慶分行）
中國工商銀行（肇慶分行）
中國人民銀行（肇慶分行）
中國建設銀行（肇慶分行）
中國工商銀行（高要縣支行）
中國農業銀行（高要縣支行）
寶星行工藝品飾飾有限公司
中發珠寶公司
世文珠寶公司
永恆行
集成首飾廠有限公司
金龍珠寶金飾行
錫星首飾廠
萬祥珠寶
萬利珠寶公司
寶星珠寶首飾公司
東昇珠寶公司
恒華珠寶有限公司
寶馬珠寶公司
華藝行
美亞珠寶公司
益鉅有限公司
光明首飾廠
金石珠寶公司
龍威行
新豐光珠寶有限公司

惠德珠寶公司
義德珠寶公司
美寶珠寶公司
南非寶石有限公司
如通利珠寶有限公司
寶國珠寶公司
瑞英珠寶首飾批發
紹德珠寶公司
利達時
陸輝公司
FOOTSWORTH LTD
華生貿易公司
藝星寶石公司
德利貿易公司
富錦寶石行
王氏珠寶
全成貿易公司
發昌首飾公司
永達洋行
福盛號
華豐貿易公司
中國行有限公司
京洲水產公司
海銀房地產開發有限公司
廣東省高要縣對外經濟委員會
廣東省高要縣農工聯誼會
中國工藝品進出口公司（肇慶分公司）
中國輕工業品進出口公司（肇慶分公司）

敬賀
(掛下分佈後)

25/F., Yardley Commerce

訪到次首來年卅袖領蘇迎歡宴設

點起新臨蘇中稱昆尚楊 係關型新建則原項五按

題問大重的在存間之國兩決解會峯待期



會宴的堂會大民人在一期星昆尚楊與(左)夫喬巴爾戈

在友好氣氛中誠摯交談 楊尚昆晤戈爾巴喬夫 蘇領袖稱對過去事情遺憾並說 蘇聯也負有責任

【本報記者莫斯科十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天與中國國務院副總理楊尚昆在莫斯科會晤。戈氏對楊氏的到來表示熱烈歡迎，並說：「我們兩國在過去幾十年中，在友好合作方面，都取得了長足的進步。現在，我們正處在一個新的起點上，我們希望兩國關係能夠進一步發展。」

楊尚昆在會談中，對蘇聯在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「中國人民對蘇聯的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫提三贊成 稱兩國關係新階段 贊成相互協作解決目前迫切問題

【本報記者莫斯科十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

李鐵映與復出席 中央續與學生對話 肯定學潮主流愛國 指出國家尊嚴已受影響

【本報北京十五日電】國務院副總理李鐵映，今天與復出席中央續與學生對話。李氏在會談中，對學生在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

李鐵映在會談中，對學生在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

蘇領袖邀請往訪 楊尚昆愉快接受

【本報記者莫斯科十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

歡迎蘇聯主席儀式 昨在首都機場舉行

【本報北京十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

絕食學生續暈倒多人 中央午夜廣播表關切 部分絕食學生情緒一度趨趨激烈

【本報北京十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

中蘇關係進入一個新起點

【本報記者莫斯科十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

受學生請願影響 蘇領袖行程稍變

【本報北京十五日電】蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

戈爾巴喬夫在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

接受代表聯署提案 湖南省人大表決 罷免黃鵬副省長

【本報長沙十五日電】湖南省人民代表會議，今天在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」

湖南省人民代表會議在會談中，對中國在過去幾十年中所取得的成就表示欽佩，並說：「蘇聯人民對中國的友好合作，一向是極力支持的。我們希望兩國關係能夠進一步發展，為維護世界和平做出更大的貢獻。」



戈爾巴喬夫抵京

剪影



▲戈爾巴喬夫夫人和夫人到連下榻的釣魚台賓館，受到服務人員歡迎。



▲戈爾巴喬夫夫人和夫人到連下榻的釣魚台賓館，受到服務人員歡迎。



▲在人民大會堂的宴會上，李鵬和戈爾巴喬夫交談。



▲戈爾巴喬夫夫人和夫人到連下榻的釣魚台賓館，受到服務人員歡迎。



▲戈爾巴喬夫夫人和夫人到連下榻的釣魚台賓館，受到服務人員歡迎。



▲戈爾巴喬夫夫人和夫人到連下榻的釣魚台賓館，受到服務人員歡迎。

▲戈爾巴喬夫夫人和夫人到連下榻的釣魚台賓館，受到服務人員歡迎。

接受代表聯署提案

湖南省人大表決

罷免瀆職副省長

【本報訊】湖南省人民代表會議，於今日下午在長沙舉行，討論並表決通過了省長楊濟復提出的罷免瀆職副省長提案。會議在熱烈的气氛中進行，代表們紛紛發言，對省長楊濟復的提案表示支持。會議決定，將該提案提交省人民代表會議表決。會議決定，將該提案提交省人民代表會議表決。

【本報訊】湖南省人民代表會議，於今日下午在長沙舉行，討論並表決通過了省長楊濟復提出的罷免瀆職副省長提案。會議在熱烈的气氛中進行，代表們紛紛發言，對省長楊濟復的提案表示支持。會議決定，將該提案提交省人民代表會議表決。會議決定，將該提案提交省人民代表會議表決。

【本報訊】湖南省人民代表會議，於今日下午在長沙舉行，討論並表決通過了省長楊濟復提出的罷免瀆職副省長提案。會議在熱烈的气氛中進行，代表們紛紛發言，對省長楊濟復的提案表示支持。會議決定，將該提案提交省人民代表會議表決。會議決定，將該提案提交省人民代表會議表決。

對外友協舉行茶會

歡迎蘇聯第一夫人

上海逐四外國人出境

【本報訊】對外友誼協會，於今日下午在長沙舉行茶會，歡迎蘇聯第一夫人。茶會由對外友誼協會負責人主持，蘇聯第一夫人親自出席並致詞。茶會氣氛熱烈，賓主盡歡。對外友誼協會負責人表示，蘇聯第一夫人此次來長，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。對外友誼協會將竭盡全力，為蘇聯第一夫人提供優質服務。

【本報訊】對外友誼協會，於今日下午在長沙舉行茶會，歡迎蘇聯第一夫人。茶會由對外友誼協會負責人主持，蘇聯第一夫人親自出席並致詞。茶會氣氛熱烈，賓主盡歡。對外友誼協會負責人表示，蘇聯第一夫人此次來長，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。對外友誼協會將竭盡全力，為蘇聯第一夫人提供優質服務。

【本報訊】對外友誼協會，於今日下午在長沙舉行茶會，歡迎蘇聯第一夫人。茶會由對外友誼協會負責人主持，蘇聯第一夫人親自出席並致詞。茶會氣氛熱烈，賓主盡歡。對外友誼協會負責人表示，蘇聯第一夫人此次來長，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。對外友誼協會將竭盡全力，為蘇聯第一夫人提供優質服務。

首都機場再見儀仗隊

戈爾巴喬夫抵京花架

無錫基建擅自開工

【本報訊】首都機場，於今日下午舉行儀仗隊儀式，歡迎戈爾巴喬夫抵京。儀仗隊由首都機場儀仗隊組成，戈爾巴喬夫夫人親自出席並致詞。儀仗隊儀式氣氛熱烈，賓主盡歡。戈爾巴喬夫夫人表示，此次來京，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。戈爾巴喬夫夫人將竭盡全力，為中國人民提供優質服務。

【本報訊】首都機場，於今日下午舉行儀仗隊儀式，歡迎戈爾巴喬夫抵京。儀仗隊由首都機場儀仗隊組成，戈爾巴喬夫夫人親自出席並致詞。儀仗隊儀式氣氛熱烈，賓主盡歡。戈爾巴喬夫夫人表示，此次來京，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。戈爾巴喬夫夫人將竭盡全力，為中國人民提供優質服務。

【本報訊】首都機場，於今日下午舉行儀仗隊儀式，歡迎戈爾巴喬夫抵京。儀仗隊由首都機場儀仗隊組成，戈爾巴喬夫夫人親自出席並致詞。儀仗隊儀式氣氛熱烈，賓主盡歡。戈爾巴喬夫夫人表示，此次來京，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。戈爾巴喬夫夫人將竭盡全力，為中國人民提供優質服務。

北京歡迎宴

有魚翅鮑魚

西安穆斯林遊行

【本報訊】北京，於今日下午舉行歡迎宴，歡迎戈爾巴喬夫抵京。宴會由北京政府主辦，戈爾巴喬夫夫人親自出席並致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。戈爾巴喬夫夫人表示，此次來京，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。戈爾巴喬夫夫人將竭盡全力，為中國人民提供優質服務。

【本報訊】北京，於今日下午舉行歡迎宴，歡迎戈爾巴喬夫抵京。宴會由北京政府主辦，戈爾巴喬夫夫人親自出席並致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。戈爾巴喬夫夫人表示，此次來京，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。戈爾巴喬夫夫人將竭盡全力，為中國人民提供優質服務。

【本報訊】北京，於今日下午舉行歡迎宴，歡迎戈爾巴喬夫抵京。宴會由北京政府主辦，戈爾巴喬夫夫人親自出席並致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。戈爾巴喬夫夫人表示，此次來京，是應中國政府之邀請，對中國進行友好訪問。戈爾巴喬夫夫人將竭盡全力，為中國人民提供優質服務。

梅內姆獲得壓倒勝利

阿根廷選出新總統 承諾擺脫經濟困境

呼籲民族團結 將放寬信貸促進生產

【路透社布宜諾斯艾利斯十五日電】阿根廷人選總統大選，梅內姆以壓倒性優勢，擊敗了現任總統薩拉杜斯。梅內姆在布宜諾斯艾利斯舉行的勝利集會上，呼籲全國人民團結一致，共同克服目前的經濟困難。他承諾將放寬信貸，以促進生產，並改善民生。



梅內姆在勝利集會上，受到支持者們的熱烈擁護。

菲槍手又殺一美國人

英僑民受命提高防範 菲美軍事顧問團辦公室擬他遷

【路透社馬尼拉十五日電】菲律賓南部地區，一名美國人於昨日被槍手殺害。據悉，該名美國人是菲美軍事顧問團的一名成員。此起槍殺案引起了當地僑民的不安，並促使英僑民採取了加強防範措施。菲美軍事顧問團辦公室也考慮到了安全問題，擬將辦公室遷往他處。

中國評巴拿馬局勢

認為外國無權干涉 認爲外國無權干涉

【新華社北京十五日電】中國外交部發言人今日表示，中國政府對巴拿馬局勢表示關注，並認為外國無權干涉巴拿馬的內部事務。發言人強調，巴拿馬的局勢發展應符合巴拿馬人民的利益，並應通過對話和協商解決爭端。

市亞利多維抵里萬 迎歡宴設督省裔華

督省裔華位首大拿加是齊恩林

【本報訊】多倫多市長林齊恩今日在萬里市（Vancouver）舉行歡迎宴會，歡迎由卑詩省裔華督導組成的訪問團。林市長在致辭中表示，萬里市對卑詩省裔華督導組的訪問表示歡迎，並希望通過此次訪問，進一步加強兩地之間的友好關係。

蘇軍昨起撤離蒙古

包括防空導彈部隊 另八百五十五萬餘部隊於明年底撤走

【法新社莫斯科十五日電】蘇聯軍隊昨日開始從蒙古撤離。據悉，此次撤離的部隊包括防空導彈部隊。蘇聯方面表示，撤離行動將按計劃進行，預計於明年底完成。此次撤離行動是蘇聯在東歐地區軍事調整的一部分。

倫敦公共交通癱瘓

碼頭及電力工人亦發出罷工警告

【路透社倫敦十五日電】倫敦市中心的公共交通系統昨日陷入癱瘓。由於碼頭及電力工人發出罷工警告，導致地鐵和火車服務受到嚴重影響。倫敦當局呼籲市民在罷工期間採取替代交通方式，以減少不便。

蘇責美國巴基斯

指其不遵守阿協議 稱美巴基斯初簽協議只爲奪取蘇撤軍

【美聯社莫斯科十五日電】蘇聯政府今日指責美國在巴基斯（Balkans）地區的行動，指其不遵守阿爾巴尼亞協議。蘇聯方面稱，美巴基斯初簽協議只爲奪取蘇聯軍隊，並企圖在該地區擴大其影響力。

掉落沖繩海底氫彈

美承認會漏出輻射 稱沉於海底對環境不構成威脅

【美聯社華盛頓十五日電】美國政府今日承認，一枚在沖繩海域掉落的氫彈，可能洩漏出輻射。然而，美國方面強調，氫彈沉於海底對環境不構成威脅，並表示將採取措施防止輻射洩漏。

洛城教師罷工

爭取兩年加薪 洛城教師罷工

【美聯社洛杉磯十五日電】洛杉磯市公立學校教師今日開始罷工，爭取兩年加薪。罷工行動導致全市多間學校關閉，學生受到影響。校方表示，將盡力確保教學質量不受罷工影響。

今日大戲院

《鐵騎雄師》
《壯烈軍魂永垂青史》
《男兒爲國甘擲頭顱》

《鐵騎雄師》
《壯烈軍魂永垂青史》
《男兒爲國甘擲頭顱》

育威電腦招生

《英專》
《投資》

《英專》
《投資》

瓦文薩談波總統選舉

《瓦文薩談波總統選舉》
《瓦文薩談波總統選舉》

國際最新匯市股市金市行情

1989年5月15日

項目	單位	收市	上日收市
香港	港幣	7.7767	7.7750
倫敦	英鎊	1.9415	1.9420
紐約	美元	1.3724	1.3720
東京	日圓	1.6430	1.6390
新加坡	新幣	1.7412	1.7410
澳洲	澳幣	0.7770	0.7780
加拿大	加幣	1.1947	1.1910

人仕

《人仕》
《人仕》

英專

《英專》
《英專》

投資

《投資》
《投資》

遺失聲明

《遺失聲明》
《遺失聲明》

分類廣告

《分類廣告》
《分類廣告》

拒接納有關官員的監管解釋

英青區議會昨重申 所有油庫遷離青衣

認為利用山脊作屏障並不可靠

【本報訊】英屬青洲區議會昨日重申，所有油庫必須遷離青衣，並認為利用山脊作屏障並不可靠。區議會表示，油庫對環境及居民安全構成的威脅，遠大於山脊屏障所能提供的保護。區議會呼籲有關當局，應正視居民的訴求，儘快落實油庫遷離計劃。

火油公司被拒續牌 儲油量須大幅削減

【本報訊】火油公司昨日被拒絕續牌，原因是其儲油量未能大幅削減。有關當局表示，火油公司的儲油量仍然龐大，對環境及居民安全構成的威脅，遠大於山脊屏障所能提供的保護。火油公司表示，其儲油量已經大幅削減，並符合有關規定。有關當局表示，火油公司的儲油量仍然龐大，對環境及居民安全構成的威脅，遠大於山脊屏障所能提供的保護。

尼古丁含量回升 香烟新試驗顯示

【本報訊】根據最新的試驗結果顯示，尼古丁含量在過去幾個月內有所回升。試驗結果顯示，尼古丁含量在過去幾個月內有所回升，這與有關當局的要求相違背。有關當局表示，尼古丁含量的回升，對居民健康構成的威脅，遠大於山脊屏障所能提供的保護。

案草產財販毒收漫 究研局政行交月下

【本報訊】有關當局表示，在過去幾個月內，已收漫了多宗販毒案件。有關當局表示，在過去幾個月內，已收漫了多宗販毒案件，並對有關人員進行了嚴厲打擊。有關當局表示，在過去幾個月內，已收漫了多宗販毒案件，並對有關人員進行了嚴厲打擊。

大廈管理商貴自律 三個專業團體擬組組公司協會

【本報訊】三個專業團體昨日表示，將組組公司協會，以促進大廈管理商貴自律。三個專業團體表示，將組組公司協會，以促進大廈管理商貴自律，並提高大廈管理商貴的水平。三個專業團體表示，將組組公司協會，以促進大廈管理商貴自律，並提高大廈管理商貴的水平。

定協易貿由自美加 討研將月會商廠

【本報訊】加拿大及美國政府昨日表示，將在下月舉行貿易談判。加拿大及美國政府表示，將在下月舉行貿易談判，以達成有關貿易協定。加拿大及美國政府表示，將在下月舉行貿易談判，以達成有關貿易協定。

魚翅真假難分辨 消委會昨有示範

【本報訊】消費者委員會昨日表示，魚翅真假難分辨，並對消費者進行了示範。消費者委員會表示，魚翅真假難分辨，並對消費者進行了示範，以幫助消費者辨別魚翅的真假。消費者委員會表示，魚翅真假難分辨，並對消費者進行了示範，以幫助消費者辨別魚翅的真假。

酒店設備飲食供應展 本月下旬將在港舉行

【本報訊】有關當局表示，本月下旬將在港舉行酒店設備及飲食供應展覽。有關當局表示，本月下旬將在港舉行酒店設備及飲食供應展覽，以促進酒店設備及飲食供應行業的發展。有關當局表示，本月下旬將在港舉行酒店設備及飲食供應展覽，以促進酒店設備及飲食供應行業的發展。

三四社科圖書展 三聯書店等舉辦

【本報訊】三聯書店等昨日表示，將舉辦三四社科圖書展覽。三聯書店等表示，將舉辦三四社科圖書展覽，以促進三四社科圖書的銷售。三聯書店等表示，將舉辦三四社科圖書展覽，以促進三四社科圖書的銷售。

東莞莞城港資玩具廠 誠聘國內員工

【本報訊】東莞莞城港資玩具廠昨日表示，誠聘國內員工。東莞莞城港資玩具廠表示，誠聘國內員工，以擴大生產規模。東莞莞城港資玩具廠表示，誠聘國內員工，以擴大生產規模。

路上戴耳機聽廣播 可能招致交通意外

【本報訊】有關當局昨日表示，路上戴耳機聽廣播，可能招致交通意外。有關當局表示，路上戴耳機聽廣播，可能招致交通意外，並對行人進行了警告。有關當局表示，路上戴耳機聽廣播，可能招致交通意外，並對行人進行了警告。

北京大學 法律學院 招生通告

【本報訊】北京大學法律學院昨日表示，將招收法律學院學生。北京大學法律學院表示，將招收法律學院學生，以擴大招生規模。北京大學法律學院表示，將招收法律學院學生，以擴大招生規模。

某機械代理商誠聘 男助理工程師

【本報訊】某機械代理商昨日表示，誠聘男助理工程師。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

通濟商會慶祝母親節 舉行母親節聯歡會

【本報訊】通濟商會昨日表示，將舉行母親節聯歡會。通濟商會表示，將舉行母親節聯歡會，以慶祝母親節。通濟商會表示，將舉行母親節聯歡會，以慶祝母親節。

大機構聘請 (一) 營業經理 (二) 機械設計主任

【本報訊】大機構昨日表示，將聘請營業經理及機械設計主任。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。

某機械代理商誠聘 男助理工程師

【本報訊】某機械代理商昨日表示，誠聘男助理工程師。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

誠聘國內人仕 外資電子大廠，誠聘下列空缺

【本報訊】外資電子大廠昨日表示，誠聘下列空缺。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。

大機構聘請 (一) 營業經理 (二) 機械設計主任

【本報訊】大機構昨日表示，將聘請營業經理及機械設計主任。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。

某機械代理商誠聘 男助理工程師

【本報訊】某機械代理商昨日表示，誠聘男助理工程師。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

誠聘國內人仕 外資電子大廠，誠聘下列空缺

【本報訊】外資電子大廠昨日表示，誠聘下列空缺。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。

大機構聘請 (一) 營業經理 (二) 機械設計主任

【本報訊】大機構昨日表示，將聘請營業經理及機械設計主任。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。

某機械代理商誠聘 男助理工程師

【本報訊】某機械代理商昨日表示，誠聘男助理工程師。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

誠聘國內人仕 外資電子大廠，誠聘下列空缺

【本報訊】外資電子大廠昨日表示，誠聘下列空缺。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。

大機構聘請 (一) 營業經理 (二) 機械設計主任

【本報訊】大機構昨日表示，將聘請營業經理及機械設計主任。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。

某機械代理商誠聘 男助理工程師

【本報訊】某機械代理商昨日表示，誠聘男助理工程師。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

誠聘國內人仕 外資電子大廠，誠聘下列空缺

【本報訊】外資電子大廠昨日表示，誠聘下列空缺。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。外資電子大廠表示，誠聘下列空缺，以擴大生產規模。

大機構聘請 (一) 營業經理 (二) 機械設計主任

【本報訊】大機構昨日表示，將聘請營業經理及機械設計主任。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。大機構表示，將聘請營業經理及機械設計主任，以擴大生產規模。

某機械代理商誠聘 男助理工程師

【本報訊】某機械代理商昨日表示，誠聘男助理工程師。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。某機械代理商表示，誠聘男助理工程師，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

國內女秘書多名 外資機構深圳公明禮品廠聘

【本報訊】外資機構深圳公明禮品廠昨日表示，聘多名國內女秘書。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。外資機構深圳公明禮品廠表示，聘多名國內女秘書，以擴大生產規模。

行寶珠間兩區尖油 劫被後先內時小一

案做環連屬似 手下槍持匪兩為均 帽綠下遺徒匪 寶珠元萬多百二失共店兩

【本報訊】油蔴地在油蔴地及尖沙咀兩區兩間珠寶店，昨日下午先後遭劫，劫去珠寶價值共二百多萬元。兩宗珠寶劫案的手法相似，警方正調查是否屬同一匪徒所為。

首宗劫案發生在油蔴地，位於佐敦道四十一號C座。案發時，珠寶店內有一女職員。昨日下午三時三十分，兩名三十多歲的男子假扮顧客入內，不久，其中一人拔出槍指著女職員，另一名男子則在櫃檯後方搜括珠寶。兩名匪徒搜括約一分鐘後，即持槍衝出店外，並將店門反鎖。警方接報後趕到現場，並在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

七旬老翁死後腐爛 竟未驚動此鄰家人

本住相連單位一怒築牆獨居 反驚動樓上住客追尋臭氣來源而揭發悲劇

【本報訊】一名七旬老翁，死在家中數日，屍身腐爛，竟未驚動此鄰家人。警方在接到報案後，才在該單位內發現其屍體。

案發地點位於油蔴地，死者為一名七十多歲的老翁。據鄰居表示，該老翁平時性格孤僻，且患有嚴重的疾病。其家人在案發前，曾多次與其家人溝通，但均無果。警方在接到報案後，才在該單位內發現其屍體。

電梯槽底女屍案 被告在法院受審

主控稱被告曾向警方承認姦殺 者後將她拋落電梯槽底

【本報訊】一名男子因涉嫌在電梯槽底殺害一名女子，昨日在法院受審。主控方表示，被告曾向警方承認其姦殺了該名女子，並將其屍體拋落電梯槽底。

案發地點位於油蔴地，死者為一名三十多歲的女子。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。



員人方警向正，客顧與員職的行寶珠劫被度大連海

區議會選舉一助選者 因虛報選民地址被罰

被告為弟助選 其弟並不知情

【本報訊】一名男子因在區議會選舉中虛報選民地址，被法院判處罰款。被告表示，他是為其弟弟助選，但其弟弟對此並不知情。

案發地點位於油蔴地，死者為一名三十多歲的女子。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

摩加利申請禁制令 代表申請人的律師昨陳述申請理由

【本報訊】摩加利申請禁制令一案，代表申請人的律師昨日在法院陳述申請理由。律師表示，摩加利在過去數年中，曾多次違反禁制令，並對其家人造成嚴重威脅。

案發地點位於油蔴地，死者為一名三十多歲的女子。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

港九鞋業職工工會 反對輸入技術勞工

【本報訊】港九鞋業職工工會昨日表示，反對輸入技術勞工。工會認為，輸入技術勞工將會對本地鞋業職工造成不利影響，並會導致本地職工的工資下降。

案發地點位於油蔴地，死者為一名三十多歲的女子。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

港僑借利國本 賭博光後被檢獲

【本報訊】一名港僑在借利國本賭博，被警方檢獲。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

案發地點位於油蔴地，死者為一名三十多歲的女子。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

懲教官申請覆核敗訴 約會釋囚女重惹麻煩

【本報訊】一名懲教官因申請覆核敗訴，約會釋囚女重惹麻煩。懲教官表示，該名女子在服刑期間表現良好，並已獲得社會各界的原諒。

案發地點位於油蔴地，死者為一名三十多歲的女子。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。警方在案發後，在附近搜獲一名匪徒，但另一名匪徒則逃脫。

泰興針車公司 開幕誌慶

駿業宏開 大展鴻圖

訂於新曆一九八九年五月十六日(星期日)為本公司開幕誌慶

光臨指導 賜顧榮幸

泰興針車公司全人敬約

地址：九龍深水埗廣生街五十五號地下

電話：三三八一六五七九

本公司備有各種名牌針車，歡迎參觀選購。

地址：九龍深水埗廣生街五十五號地下

電話：三三八一六五七九

宏業工業大廈

大角咀架架街及榆樹街交界

大角咀地王廠廈

即買即用

1-3樓：每層10,176呎

適合汽車修理行業

設有汽車電梯，可由地下載運汽車至一、二、三樓

特價發售

洽購處：南豐發展有限公司

香港中區畢打街中環大廈9字樓(假日照常營業)

電話：5-235235 5-243261 5-230866

日本多田牌 安全熱水器

創新超卓設計·安全價值最珍貴

政府核准

本熱水器經中國政府核准，各項性能均符合國家標準，品質優良，安全可靠。

特點：

- 1. 具十大安全裝置
- 2. 零壓式自動斷水
- 3. 連續電子點火
- 4. 一開水即有熱水
- 5. 熱水溫度可調
- 6. 熱效率高達80%以上

世界著名，日本專利註冊，仿效必究

總代理：南豐發展有限公司

電話：5-235235 5-243261 5-230866

川兩豪就 局當 區

求要

【本報訊】觀塘區議會昨日舉行特別會議，討論有關區內多個屋宇單位引致嚴重水浸問題。多位區議員表示，區內多個屋宇單位存在嚴重水浸問題，且部分單位存在非法改建情況，對居民生活造成嚴重影響。

【本報訊】衛生福利司昨日出席觀塘區議會特別會議，並與區議員會面。衛生福利司表示，政府將會加強對區內多個屋宇單位的監管，並會採取措施改善區內的水浸問題。

外意通交重嚴夜黑澳軍將 撞相巴遊旅車頭泥 劇慘傷一廿死四釀

治不時小半個救搶頭車在夾機司車貨



消防員在將軍澳大車禍現場搶救

【本報訊】將軍澳林道與泥頭車相撞，造成四死廿一傷的慘劇，昨晚在將軍澳林道發生。當時，一輛泥頭車在將軍澳林道行駛，突然失控，衝入對面車道，與一輛由將軍澳林道行駛的旅遊巴士相撞。旅遊巴士車頭被撞毀，車上乘客被拋出車外，慘死四人，受傷廿一人。泥頭車司機亦受傷。事故發生後，將軍澳林道交通大受影響，多條道路被封鎖。消防及救護人員趕到現場搶救，並清理現場。警方正調查事故原因。

工人陳友年初喪妻

大車禍死者身世

【本報訊】昨晚在將軍澳林道發生的一宗嚴重交通意外，造成四死廿一傷。其中一名死者是泥頭車司機陳友。陳友是將軍澳人，現年三十五歲。他是在去年年初喪妻的。陳友生前在將軍澳林道工作，負責駕駛泥頭車。他的妻子是在去年年初因病去世的。陳友在意外發生前，曾向家人表示，他對工作感到壓力很大，並曾向家人表示，他可能會在意外中喪生。陳友的家人表示，他們對陳友的去世感到非常悲痛，並希望警方能儘快查明事故原因，以慰死者在天之靈。

沙田今晨大車禍

兩人喪命八受傷

【本報訊】沙田大埔路今晨發生一宗嚴重交通意外，造成兩人喪命，八人受傷。意外發生在上午八時左右，當時一輛由沙田大埔路行駛的旅遊巴士，突然失控，衝入對面車道，與一輛由沙田大埔路行駛的泥頭車相撞。旅遊巴士車頭被撞毀，車上乘客被拋出車外，慘死兩人，受傷八人。泥頭車司機亦受傷。事故發生後，沙田大埔路交通大受影響，多條道路被封鎖。消防及救護人員趕到現場搶救，並清理現場。警方正調查事故原因。

港督談越民問題

決維持現行政策

【本報訊】港督彭定康在訪問越南期間，曾與越南領導人談話，就越南難民問題交換意見。彭定康表示，香港政府將繼續維持現有的難民政策，並不會因為越南難民問題而改變現有的政策。他強調，香港是一個國際化城市，必須遵守國際法和國際公義。他並表示，香港政府將繼續與越南政府合作，以解決越南難民問題。彭定康的談話引起了越南方面的關注，越南方面表示，他們對香港政府的政策表示理解，並希望香港政府能繼續與越南政府合作，以解決越南難民問題。

工人陳友年初喪妻

大車禍死者身世

【本報訊】昨晚在將軍澳林道發生的一宗嚴重交通意外，造成四死廿一傷。其中一名死者是泥頭車司機陳友。陳友是將軍澳人，現年三十五歲。他是在去年年初喪妻的。陳友生前在將軍澳林道工作，負責駕駛泥頭車。他的妻子是在去年年初因病去世的。陳友在意外發生前，曾向家人表示，他對工作感到壓力很大，並曾向家人表示，他可能會在意外中喪生。陳友的家人表示，他們對陳友的去世感到非常悲痛，並希望警方能儘快查明事故原因，以慰死者在天之靈。

沙田今晨大車禍

兩人喪命八受傷

【本報訊】沙田大埔路今晨發生一宗嚴重交通意外，造成兩人喪命，八人受傷。意外發生在上午八時左右，當時一輛由沙田大埔路行駛的旅遊巴士，突然失控，衝入對面車道，與一輛由沙田大埔路行駛的泥頭車相撞。旅遊巴士車頭被撞毀，車上乘客被拋出車外，慘死兩人，受傷八人。泥頭車司機亦受傷。事故發生後，沙田大埔路交通大受影響，多條道路被封鎖。消防及救護人員趕到現場搶救，並清理現場。警方正調查事故原因。

借道赴港之說無根據

廣西有關負責人談船民問題

【本報記者 林寧 報導】據悉，廣西有關負責人日前在廣州表示，借道赴港之說無根據。廣西方面表示，他們對越南難民問題表示理解，並希望香港政府能繼續與越南政府合作，以解決越南難民問題。廣西方面並表示，他們不會因為越南難民問題而改變現有的政策。廣西方面並表示，他們將繼續與香港政府合作，以解決越南難民問題。廣西方面的談話引起了香港方面的關注，香港方面表示，他們對廣西方面的談話表示理解，並希望廣西方面能繼續與香港政府合作，以解決越南難民問題。

歐洲音樂節

本團優點：

1. 乘坐世界速度最快之火車。
2. 回程可自由停留倫敦及巴黎，免附加費。
3. 提供全日遊覽倫敦及巴黎。
4. 包括巴黎羅浮宮、倫敦塔及西敏寺之額外入場費。
5. 瀏覽巴黎市中心最新落成之玻璃金字塔。
6. 乘坐 JETFOIL 橫越英倫海峽，舒適快捷。
7. 乘機車登戴力士雲山遊覽。
8. 遊覽世界上最著名郵票小國列支敦士坦之首都華多茲。
9. 贈送旅遊保險。
10. 經驗豐富豪華導領隨團服務。

出發日期：27/7, 3/8, 9/8, 13/8 (已包括旺季附加費)

大公報、新晚報 贊助

香港旅遊有限公司 主辦

查詢詳情，請電：香港旅遊有限公司

大公報 5-757181 5-237171 3-7352322

新晚報 5-724033

除暗瘡、祛黑斑、獨具奇效

護容顏、防皺紋、尤勝一籌

珍珠膏

皇后牌

清除暗瘡

五天之內立見奇效

本品選用純天然植物精華，配合科學方法精製而成。具有滋潤肌膚、防止皺紋、消除暗瘡、祛黑斑之功效。對暗瘡、黑斑、皺紋、雀斑等皮膚問題，均有顯著療效。本品不含任何化學成分，安全可靠，適合男女老幼使用。

請認明「皇后牌」註冊商標，正貨出口外銷產品。

現代科學技術與中國醫學藥學相結合精心配製的新一代突破性產品，具有獨特的療效功能！

國貨公司、廣行有售

總經理：亞細亞貿易（香港）有限公司

地址：九龍尖沙咀彌敦道5-15號

電話：3-7213577 3-7211562 3-7213752

總代理：富城貿易行

大陸來港公幹人士

最理想的住宿地點

天虹宿舍

地點好 設備全

服務高 收費低

經常客滿 訂房請早

電話：5-775338 5-766153

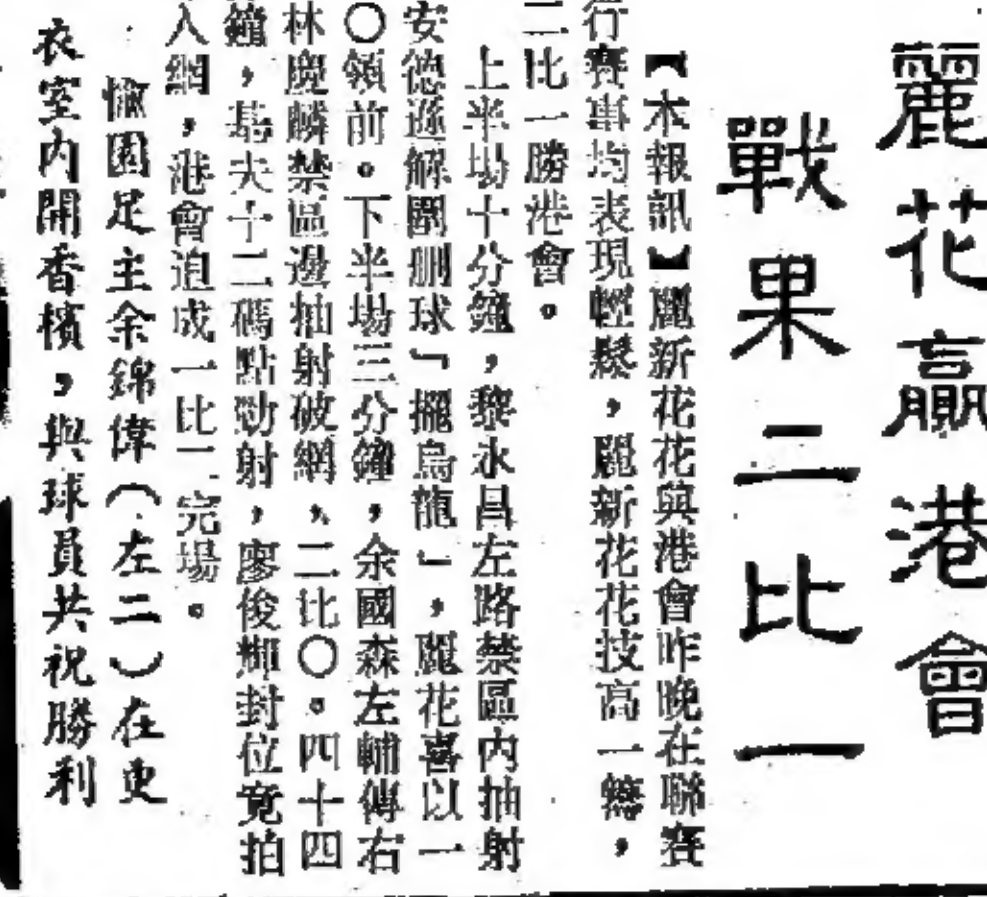
地址：九龍尖沙咀彌敦道5-15號

電話：3-7213577 3-7211562 3-7213752

香港文儀用具商會及工商展覽公司合辦
大型文儀用具展今揭幕



【本報訊】香港文儀用具商會及工商展覽公司合辦之「大型文儀用具展」，將於今日（廿四日）上午十時，在灣仔會議中心揭幕。是次展覽，共展出了由本會會員及工商界捐贈之各式文儀用具，包括各式名筆、名墨、名紙、名硯、名印、名信箋、名信封、名片、名信箋、名信封、名片、名信箋、名信封、名片等。展覽期間，將有各項文儀用具之介紹及示範，歡迎各界人士踴躍參觀。



【本報訊】香港文儀用具商會及工商展覽公司合辦之「大型文儀用具展」，將於今日（廿四日）上午十時，在灣仔會議中心揭幕。是次展覽，共展出了由本會會員及工商界捐贈之各式文儀用具，包括各式名筆、名墨、名紙、名硯、名印、名信箋、名信封、名片、名信箋、名信封、名片等。展覽期間，將有各項文儀用具之介紹及示範，歡迎各界人士踴躍參觀。



【本報訊】香港文儀用具商會及工商展覽公司合辦之「大型文儀用具展」，將於今日（廿四日）上午十時，在灣仔會議中心揭幕。是次展覽，共展出了由本會會員及工商界捐贈之各式文儀用具，包括各式名筆、名墨、名紙、名硯、名印、名信箋、名信封、名片、名信箋、名信封、名片等。展覽期間，將有各項文儀用具之介紹及示範，歡迎各界人士踴躍參觀。

養之年四十二搖一 峯海敗擊昨園愉 軍冠賽聯屆本獲 功建榮孫許福亞譚 零比二果戰

（截至五月十五日）

隊名	勝	負	和	積分
愉園	12	3	1	37
海峯	11	4	1	34
南華	10	5	1	31
天星	9	6	1	28
東方	8	7	1	25
晨曦	7	8	1	22
傑志	6	9	1	19
永義	5	10	1	16
元朗	4	11	1	13
沙田	3	12	1	10
大埔	2	13	1	7
香港	1	14	1	4

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。



【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

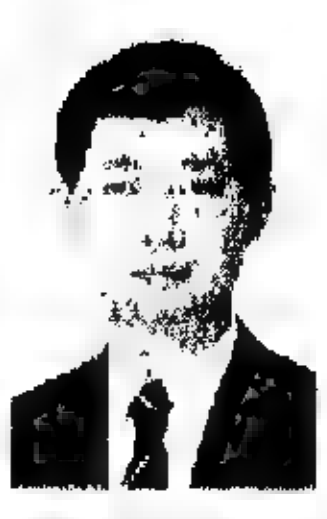
【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿三日）在沙田大埔球場，以二比零擊敗海峯足球隊，獲得本屆香港足球聯賽冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，由譚福亞和孫榮建分別建功，最終以二比零擊敗海峯隊。海峯隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。

香港傳真電話線密度僅次於日本

雄踞世界領先地位



迄今四月，香港圖文傳真機達七萬二千六百條。圖文傳真普及原因：商業發達，操作簡便和價格回落。圖文傳真機將深入家庭。

香港電話有限公司董事總經理黃偉賢表示，香港圖文傳真服務在世界處於領先地位，傳真電話線密度僅次於日本，居世界第二。黃偉賢指出，圖文傳真普及及發展，是商業發達的必然結果。目前，香港圖文傳真機已達七萬二千六百條，較去年四月增加了一萬二千六百條。黃偉賢預測，未來幾年，圖文傳真機將進一步普及，並進入家庭。

第十九屆最新文儀系統展覽暨第八屆寫字樓自動化與商業通訊展覽

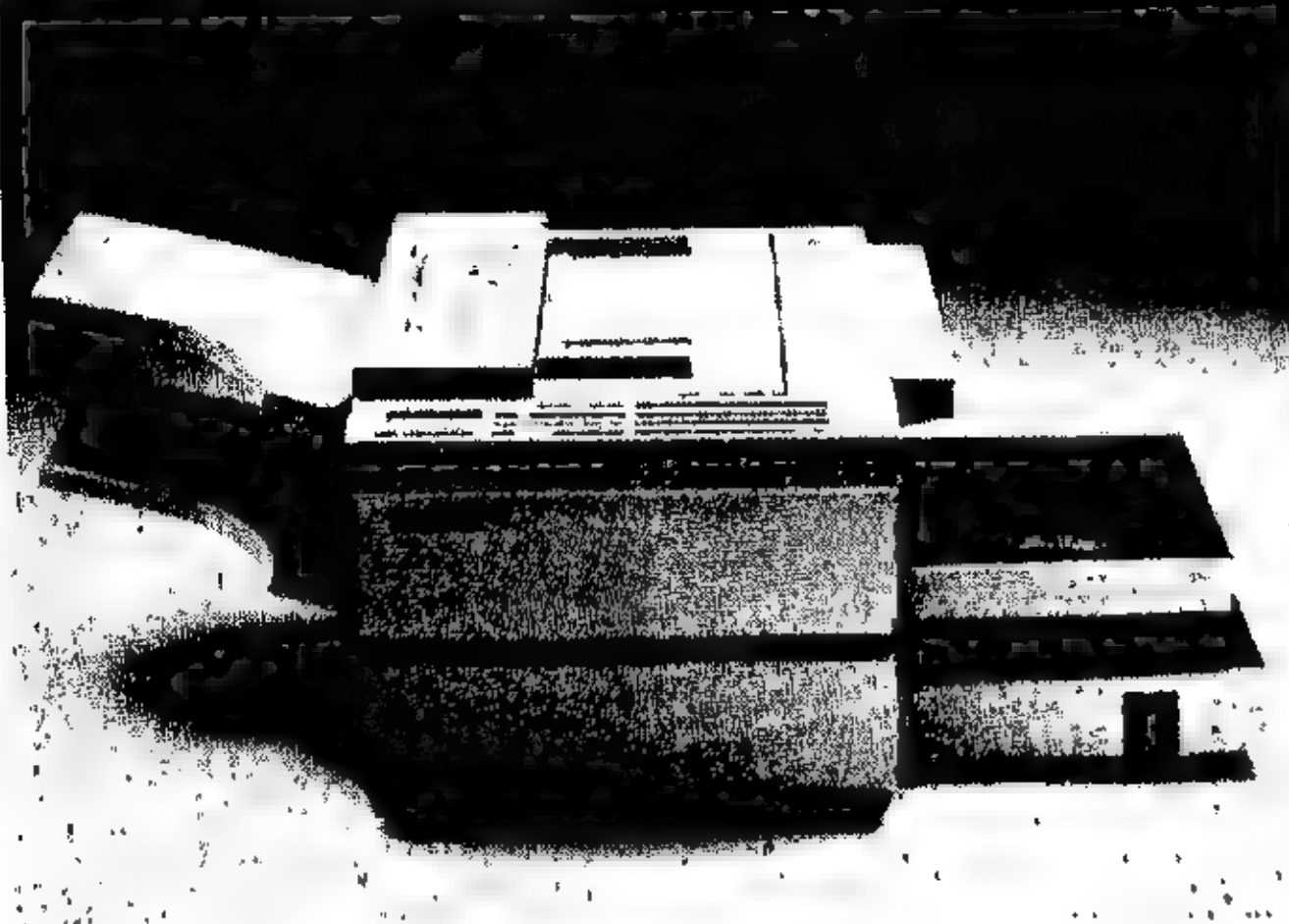
特別設立「一四」編印圖文傳真電話號碼，查詢及每九個月更新。特刊2

辦公新儀器大效功

清晰更倍一增度密送傳機真傳文圖射鐳

觀美捷快件文裝釘機裝釘速高GBC美國

美國GBC公司最近推出了一種新型雷射傳真機，其特點是：清晰、快速、美觀。該機採用雷射技術，能將文件以極高的清晰度傳送到接收端，且速度極快。此外，該機還具備自動裝釘功能，能將多頁文件自動裝訂成一冊，美觀大方。GBC公司表示，該機適用於辦公室、商業機構及個人用戶，能大大提高工作效率。



全球最小型雷射傳真機

雙色影印機將逐漸普及

專員幾競爭烈削價催銷

天祥商業機器金志良分析本港文儀用品市道。他指出，隨著技術的進步，雙色影印機將逐漸普及。目前，市場上雙色影印機的競爭非常激烈，廠商紛紛削價以促進銷售。金志良認為，這將有利於用戶獲得更高品質的影印效果。

母關科技的五大優點

第一，我們現時擁有超過200位全職技術人員，與及規模龐大的零件中心，故能在閣下來電當日，妥善照顧閣下的需要。

第二，太平洋行更附設財務公司，提供多項靈活無比的購機計劃，閣下可按預算作出適當選擇，而毋須面臨財政問題。

第三，我們為求精益求精，我們另設有「維修服務中心」，以配合閣下未來的業務擴展。

第四，我們現正積極籌劃，擬增加更多附加優點！我們提供的服務，往往超越科技以外，其服務之誠，每每亦令閣下喜出望外。

現在，何不致電5-8930022，讓更多附加優點！

Gilman Office Machines

總公司：香港灣仔軒尼士道181號太有人大廈20字樓 電話：5-8930022 澳門辦事處電話：314061 太平洋行商業機器

「城訊通」中央交換機 提供先進電話服務

由香港電話有限公司、或需要服務數百線用戶的電話系統，均可採用「城訊通」。

「城訊通」是一種先進的電話交換系統，能提供多種先進的電話服務，包括：自動轉接、自動錄音、自動撥號、自動查詢等。此外，「城訊通」還能提供多種增值服務，如：語音信箱、會議電話、遠程訪問等。香港電話有限公司表示，「城訊通」將為用戶提供更優質、更先進的電話服務。

在選購傳真機時，金志良建議用戶應考慮機器的品牌、性能及售後服務。他指出，目前市場上傳真機的品牌眾多，用戶應選擇信譽良好的品牌。此外，用戶還應考慮機器的性能，如：傳真速度、清晰度等。最後，用戶還應考慮機器的售後服務，如：維修、保養等。

金志良表示，傳真機在辦公室及商業機構中應用廣泛，能大大提高工作效率。他指出，隨著技術的進步，傳真機的功能將不斷完善，用戶將獲得更好的使用體驗。

美國資訊新服務 業務決策好參謀

美國資訊新服務為用戶提供多種先進的資訊服務，包括：市場調查、競爭分析、財務諮詢等。該服務能為用戶提供準確、及時的資訊，幫助用戶在業務決策中做出正確的選擇。

美國資訊新服務表示，他們將繼續致力於為用戶提供更高品質的資訊服務，成為用戶業務決策的好參謀。

美國資訊新服務還提供多種增值服務，如：數據庫查詢、報告生成等。用戶可以根據自己的需要，選擇不同的服務。美國資訊新服務表示，他們將不斷開發新的服務，以滿足用戶的需求。

天祥商業機器金志良分析本港文儀用品市道

雙色影印機將逐漸普及

傳真機競爭烈削價推銷

接駁電腦系統高級傳真機已推出，電腦資料可通過中轉機直接通往指定接收點。

第十九屆最新文儀系統展覽暨第八屆寫字樓自動化與商業通訊展覽

打字機、影印機及傳真機已成為現代辦公不可缺少的辦公設備。近年來，本港經濟持續良好，帶動了以打字、傳真及影印為主的文儀用品銷場節節上升。據統計，一九八九年，本港文儀用品銷場達一億二千萬元，較一九八八年增加百分之十。今年四月，由海外入口本港的影印機超過一千台，傳真機亦有此數。

MITA影印機打開本地市場

金志良表示，本港影印機市場近年來發展迅速，但一直未能普及，主要是因為傳真機及影印機的高昂價格，使一般中小企業難以負擔。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA高速影印系統

全自動雙面影印及選擇紙度

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

MITA DC-5555 型影印系統，為您提供完美的影印服務。現今，資料和信息是商業社會的命脈，而在資料的傳遞過程中，往往因為忽略了其中一個環節而導致一些通訊和決策的延誤，損失良機。

只有 Mita 影印機系列 機款最齊備，能切合個別需要

五十年來，MITA在日本一向致力發展影印科技，並創製成功整系列操作可靠、功能先進的影印機，以切合不同客戶的個別需要。MITA機款，超過十二種，由大眾化的私人影印機以至設計極度精密的全電腦化高級影印機，應有盡有。

MITA影印機具備多項優異功能，如兩色影印、自動光暗調較、雙面影印、副本自動分類、高速影印、四級自動放大或縮影、精準剪輯、及可編程序記憶系統等，全都容易操作，使用方便。MITA影印機的設計，不但顧及個別客戶的現有需要，更著眼於他們的未來需要，使他們不致與日新月異的商業科技脫節。MITA之能享譽全球，亦有賴於這一原則。

在本港MITA影印機由天祥商業機器代理，並提供妥善週到的銷售後服務，客戶購買後可以絕對放心使用。有關MITA的一切詳情，如七天免費試用計劃、免費示範、相宜售價、特惠換新、特易分期、租購或租用辦法等，請填寫以下表格或撥天祥熱線：

5-8644888, 5-8644937.

天祥商業機器

金志良表示，傳真機及影印機的高昂價格，使一般中小企業難以負擔。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。MITA影印機進入本地市場後，憑著其優良的品質及低廉的價格，迅速打開了本地市場。

共和國思想的聖像

巴里莫爾博物館(Musee d'Orsay)是一座十九世紀藝術的博物館，位於巴黎塞納河左岸，原為舊皇宮，現為法國國家博物館。該館收藏了大量的十九世紀藝術作品，包括繪畫、雕塑、建築模型等。最近，該館舉行了一場名為「共和國思想的聖像」的展覽，展出了許多與法國大革命和共和國思想有關的藝術作品。展覽吸引了大量的參觀者，人們在欣賞藝術的同時，也了解了法國共和國思想的發展過程。

他山石

于浩成

由於科學技術的發達，不少以前人們以為不可能做到的事情，現在都變成了現實。例如，以前人們以為人不能飛，現在卻有了飛機；以前人們以為人不能上天，現在卻有了太空船。這些科學技術的進步，不僅改變了人們的生活方式，也改變了人們對世界的看法。在科學技術的推動下，人類正在不斷地探索未知的領域，創造著一個更加美好的未來。

火車運作良好

田蜜

去年起運來水都火車，曾引起不少人的注意。這輛火車不僅外觀新穎，而且運作也非常良好。它採用了最先進的技術，運行速度非常快，且噪音極小。這輛火車的出現，不僅為當地居民提供了便利，也展示了我國在火車製造方面的技術水平。目前，這輛火車仍在正常運行中，深受人們的歡迎。

好個惡魔偷情丈夫妙法

如此婚姻能長久最終落得勞燕分飛

這是一個關於婚姻和情感的真實故事。故事的主人公是一位女性，她的丈夫是一個「惡魔」，他利用各種手段來偷取她的心，讓她陷入了情感的泥潭。然而，隨著時間的推移，她逐漸看清了丈夫的真面目，最終選擇了離婚。這個故事提醒我們，在婚姻中要保持警惕，不要被表面的現象所迷惑，要學會保護自己。

吃佬族的「吃蟲節」

余也

吃佬族是一個非常有趣的民族，他們有著獨特的習俗和傳統。其中，最讓人驚嘆的就是他們的「吃蟲節」。在這個節日裡，人們會吃各種各樣的昆蟲，包括蝗蟲、螞蟥等。雖然聽起來很噁心，但吃佬族人認為這是一種非常健康的飲食習慣。他們相信，吃蟲可以強身健體，延年益壽。這個節日也吸引了大量的遊客前來參觀，成為了一個非常受歡迎的旅遊景點。

歌唱女

歌唱女是一個非常受歡迎的職業，她們用美妙的歌聲為人們帶來了無數的歡樂。在舞台上，她們穿著華麗的服裝，展現著優雅的舞姿，讓人們陶醉其中。歌唱女不僅需要有良好的嗓音，還需要具備豐富的表演經驗。她們通過不斷的努力和練習，不斷提高自己的藝術水平，為觀眾呈現出更加精彩的演出。

大公報

大公報是中國的一張重要報紙，它報導了大量的新聞和事件。大公報的內容豐富，涵蓋了政治、經濟、文化等各個領域。大公報的報導準確、客觀，深受讀者的信賴。大公報還提供了一些其他的服務，如訂閱、廣告等，為讀者提供了更多的便利。

飛水潭

飛水潭是一個非常美麗的自然景觀，它位於山間，水流湍急，景色宜人。飛水潭的水從高處落下，形成了一道瀑布，水花四濺，聲勢磅礴。飛水潭周圍的環境非常幽靜，空氣清新，是遊覽和休閒的好去處。飛水潭還吸引了一些遊客前來拍照留念，留下了美好的回憶。

火車運作良好

田蜜

去年起運來水都火車，曾引起不少人的注意。這輛火車不僅外觀新穎，而且運作也非常良好。它採用了最先進的技術，運行速度非常快，且噪音極小。這輛火車的出現，不僅為當地居民提供了便利，也展示了我國在火車製造方面的技術水平。目前，這輛火車仍在正常運行中，深受人們的歡迎。

火車運作良好

田蜜

去年起運來水都火車，曾引起不少人的注意。這輛火車不僅外觀新穎，而且運作也非常良好。它採用了最先進的技術，運行速度非常快，且噪音極小。這輛火車的出現，不僅為當地居民提供了便利，也展示了我國在火車製造方面的技術水平。目前，這輛火車仍在正常運行中，深受人們的歡迎。

火車運作良好

田蜜

去年起運來水都火車，曾引起不少人的注意。這輛火車不僅外觀新穎，而且運作也非常良好。它採用了最先進的技術，運行速度非常快，且噪音極小。這輛火車的出現，不僅為當地居民提供了便利，也展示了我國在火車製造方面的技術水平。目前，這輛火車仍在正常運行中，深受人們的歡迎。

火車運作良好

田蜜

去年起運來水都火車，曾引起不少人的注意。這輛火車不僅外觀新穎，而且運作也非常良好。它採用了最先進的技術，運行速度非常快，且噪音極小。這輛火車的出現，不僅為當地居民提供了便利，也展示了我國在火車製造方面的技術水平。目前，這輛火車仍在正常運行中，深受人們的歡迎。

正視學潮

容若

學潮是一個非常敏感的話題，它反映了學生對教育制度的不滿和對社會現實的抗議。在面對學潮時，我們應該正視問題，尋找原因，並採取措施來解決問題。政府和教育部門應該加強與學生的溝通，了解他們的訴求，並努力改善教育質量。同時，學生也應該通過合法的途徑來表達自己的意見，維護自己的權益。

正視學潮

容若

學潮是一個非常敏感的話題，它反映了學生對教育制度的不滿和對社會現實的抗議。在面對學潮時，我們應該正視問題，尋找原因，並採取措施來解決問題。政府和教育部門應該加強與學生的溝通，了解他們的訴求，並努力改善教育質量。同時，學生也應該通過合法的途徑來表達自己的意見，維護自己的權益。

正視學潮

容若

學潮是一個非常敏感的話題，它反映了學生對教育制度的不滿和對社會現實的抗議。在面對學潮時，我們應該正視問題，尋找原因，並採取措施來解決問題。政府和教育部門應該加強與學生的溝通，了解他們的訴求，並努力改善教育質量。同時，學生也應該通過合法的途徑來表達自己的意見，維護自己的權益。

正視學潮

容若

學潮是一個非常敏感的話題，它反映了學生對教育制度的不滿和對社會現實的抗議。在面對學潮時，我們應該正視問題，尋找原因，並採取措施來解決問題。政府和教育部門應該加強與學生的溝通，了解他們的訴求，並努力改善教育質量。同時，學生也應該通過合法的途徑來表達自己的意見，維護自己的權益。

正視學潮

容若

學潮是一個非常敏感的話題，它反映了學生對教育制度的不滿和對社會現實的抗議。在面對學潮時，我們應該正視問題，尋找原因，並採取措施來解決問題。政府和教育部門應該加強與學生的溝通，了解他們的訴求，並努力改善教育質量。同時，學生也應該通過合法的途徑來表達自己的意見，維護自己的權益。

正視學潮

容若

學潮是一個非常敏感的話題，它反映了學生對教育制度的不滿和對社會現實的抗議。在面對學潮時，我們應該正視問題，尋找原因，並採取措施來解決問題。政府和教育部門應該加強與學生的溝通，了解他們的訴求，並努力改善教育質量。同時，學生也應該通過合法的途徑來表達自己的意見，維護自己的權益。

日本專門學校

日本專門學校是一種專門培養技術人才的教育機構。這些學校通常設有各種專業，如機械、電氣、建築等。學生在這些學校學習期間，不僅可以獲得理論知識，還可以進行實踐操作。日本專門學校的畢業生通常具有較強的專業技能，能夠滿足社會的需求。這些學校在日本的教育體系中佔有重要的地位。

日本專門學校

日本專門學校是一種專門培養技術人才的教育機構。這些學校通常設有各種專業，如機械、電氣、建築等。學生在這些學校學習期間，不僅可以獲得理論知識，還可以進行實踐操作。日本專門學校的畢業生通常具有較強的專業技能，能夠滿足社會的需求。這些學校在日本的教育體系中佔有重要的地位。

日本專門學校

日本專門學校是一種專門培養技術人才的教育機構。這些學校通常設有各種專業，如機械、電氣、建築等。學生在這些學校學習期間，不僅可以獲得理論知識，還可以進行實踐操作。日本專門學校的畢業生通常具有較強的專業技能，能夠滿足社會的需求。這些學校在日本的教育體系中佔有重要的地位。

日本專門學校

日本專門學校是一種專門培養技術人才的教育機構。這些學校通常設有各種專業，如機械、電氣、建築等。學生在這些學校學習期間，不僅可以獲得理論知識，還可以進行實踐操作。日本專門學校的畢業生通常具有較強的專業技能，能夠滿足社會的需求。這些學校在日本的教育體系中佔有重要的地位。

日本專門學校

日本專門學校是一種專門培養技術人才的教育機構。這些學校通常設有各種專業，如機械、電氣、建築等。學生在這些學校學習期間，不僅可以獲得理論知識，還可以進行實踐操作。日本專門學校的畢業生通常具有較強的專業技能，能夠滿足社會的需求。這些學校在日本的教育體系中佔有重要的地位。

日本專門學校

日本專門學校是一種專門培養技術人才的教育機構。這些學校通常設有各種專業，如機械、電氣、建築等。學生在這些學校學習期間，不僅可以獲得理論知識，還可以進行實踐操作。日本專門學校的畢業生通常具有較強的專業技能，能夠滿足社會的需求。這些學校在日本的教育體系中佔有重要的地位。

美國的越戰反思熱潮

美國總統尼克森在越戰期間，曾說過一句名言：「美國將贏得這場戰爭，但代價將是慘重的。」這句話在當時聽起來是那麼理所當然，但現在聽起來卻顯得那麼諷刺。

越戰結束了，但美國人民對這場戰爭的反思卻沒有停止。在過去幾年中，美國社會出現了一種強烈的越戰反思熱潮。這種熱潮不僅限於普通民眾，也波及到了政壇和學術界。

在政壇上，許多前政府官員和議員開始公開批評尼克森政府的越戰政策。他們認為，美國在越南的軍事行動是錯誤的，給美國人民帶來了沉重的負擔。在學術界，許多學者開始重新審視越戰的歷史，探討美國在越南的失敗原因。

這種反思熱潮的出現，反映了美國人民對越戰的深刻反省。他們開始思考，美國在越南的失敗是否是一個歷史的教訓，是否應該從中吸取教訓，以避免在未來重蹈覆轍。

鑒面臨生死存亡抉擇

由於越戰的長期化，美國在越南的軍事行動已經陷入了僵局。美國政府面臨著一個艱難的抉擇：是繼續在越南投入大量的軍事力量，還是考慮從越南撤軍？

在過去幾年中，美國政府曾多次在這個問題上進行辯論。一些人主張繼續在越南投入軍事力量，認為美國最終會贏得這場戰爭。另一些人則主張從越南撤軍，認為美國在越南的軍事行動已經陷入了泥潭，繼續投入軍事力量只會給美國人民帶來更大的負擔。

目前，美國政府還沒有做出最終的決定。但從最近的動向來看，美國政府似乎更傾向於從越南撤軍。這反映了美國政府對越戰的反思已經深入到了政策層面。



美國政府官員在越戰期間的合影。

世界的十字路口——巴拿馬

巴拿馬是一個位於中美洲的小國，但它的地理位置卻使它成為了世界的一個重要十字路口。巴拿馬運河是連接大西洋和太平洋的重要通道，也是世界貿易的重要樞紐。

在過去幾年中，巴拿馬的局勢發生了巨大的變化。美國在巴拿馬的軍事行動引起了國際社會的廣泛關注。許多人認為，美國在巴拿馬的行動是為了控制巴拿馬運河，從而控制世界貿易。

目前，巴拿馬的局勢仍然處於緊張狀態。美國政府表示，它將在巴拿馬保持軍事存在，以確保巴拿馬運河的安全。但國際社會則呼籲美國從巴拿馬撤軍，以恢復巴拿馬的主權。

里根政府阻礙掃毒

美國總統里根在任期間，曾說過一句名言：「毒品是美國社會的毒瘤。」這句話在當時聽起來是那麼理所當然，但現在聽起來卻顯得那麼諷刺。

在過去幾年中，美國政府對毒品問題的處理方式引起了廣泛的爭議。許多人認為，美國政府在毒品問題上採取了過於強硬的態度，這不僅給美國人民帶來了沉重的負擔，也給其他國家的毒品問題帶來了負面影響。

目前，美國政府似乎更傾向於採取一種更為溫和的態度來處理毒品問題。這反映了美國政府對毒品問題的反思已經深入到了政策層面。

謝瓦爾德納澤的突破

謝瓦爾德納澤是蘇聯的一位著名外交官，他在外交領域取得了許多重要的突破。他的外交政策被認為是蘇聯外交政策的一個重要組成部分。

在過去幾年中，謝瓦爾德納澤在外交領域取得了一系列重要的成就。他成功地與許多國家的領導人建立了良好的關係，為蘇聯的外交事業做出了巨大的貢獻。

目前，謝瓦爾德納澤的外交政策仍然處於一個重要的階段。他的外交政策將對蘇聯的外交事業產生深遠的影響。



謝瓦爾德納澤在外交會議上的發言。

高解市場

高解市場是一個在過去幾年中興起的市場。它為許多投資者提供了一個新的投資渠道，也為許多企業提供了一個新的融資渠道。

目前，高解市場的規模已經非常龐大。它已經成為許多投資者進行投資的一個重要場所。同時，它也為許多企業提供了一個新的融資渠道，幫助它們擴大生產規模。

英商銀行

英商銀行是一個在英國註冊的銀行。它為許多企業提供了一個新的融資渠道，也為許多個人提供了一個新的投資渠道。

目前，英商銀行的業務範圍已經非常廣泛。它已經成為許多企業進行融資的一個重要場所。同時，它也為許多個人提供了一個新的投資渠道，幫助他們實現財富增值。

故事可觀笑料稍弱

關於「黑道福星」的報導，雖然笑料不少，但故事的可觀性卻稍顯不足。讀者們在閱讀時，可能會感到有些乏味。

港九影院聯合廣告

本廣告展示了香港九龍地區各大影院的放映計劃。包括《黑道福星》、《英雄本色》等熱門影片。歡迎廣大觀眾前往觀看。

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴、0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

香港總行：九龍彌敦道111-113號 電話：253620

中國業務部：5-8918028 圖文傳真：5-8345415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號寶源大廈地下

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200 翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車 全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥、柱冠、公爵、藍鳥2.0 SGL、柱冠2.4 SGL、電窗、風油軚空調、公爵V6、3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車

YY52雙排座1.0噸農夫車

YN85雙排座的士頭

LO47三座豪華吉普車

實運貿易有限公司

3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647

中運汽車貿易有限公司 40-4885511 石崗橫台山羅屋村

華豐汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

日發機器供應有限公司

現貨供應

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座豪華車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半板車、9座、10座吉普車、三座豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油車、全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、割草機、發電機

俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G13地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739

全港獨有汽車特平超級市場

大公經濟

二〇六——九八八：話電線熱
四〇一——五四三八：真傳



東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5 8423200 傳真：5-299962

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣	美元	日元	馬克	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
匯率	6.75	7.00	10.75	13.5	6.00	8.50	10.00	11.00
一個月	10.00	9.3125	12.75	16.375	7.5	10.375	11.675	12.3125
三個月	10.00	9.3125	12.75	16.375	7.75	10.50	11.875	12.50
六個月	10.00	9.3125	12.75	16.375	7.875	10.50	11.875	12.50

股價跌破三元引起市場關注 奔達擁資如何運用

監管處宜促其澄清

證券界認為聯所及證監應負一定責任

【本報訊】奔達國際股價昨日大瀉，市場人士除了關注奔達如何運用其擁有的資金外，還對聯交所及證監會未有向該公司尋求澄清，感到不解。據悉，奔達國際昨日股價由三元二角半跌至二元一角，跌幅達百分之三十四。該公司昨日在聯交所公告，稱其擁有的資金已達一億二千萬元，並表示將運用該資金進行多項投資。然而，市場人士對此表示懷疑，認為該公司可能涉及財務造假。證券界人士認為，聯交所及證監會應負一定責任，督促該公司澄清其資金來源及運用情況。

工業公司擬配股集資 市場反應欠佳遇阻滯

金山實業原有有意供股現被迫暫擱置

【本報訊】工業公司擬配股集資，市場反應欠佳，遇阻滯。金山實業原有有意供股，現被迫暫擱置。據悉，工業公司昨日宣佈，擬以每股一元二角半的價格，配售新股一億股，集資一億二千五百萬元。然而，市場人士對此表示冷淡，認為該公司估值過高，且業務前景不明朗。金山實業方面則表示，將繼續與投資者溝通，爭取早日完成配股。

股市升越三二二關 再創股災後新高

報三三〇九點成交額十五億餘

【本報訊】昨日股市高開高走，恒指升三三二點，報三三〇九點，成交額達十五億餘。市場人士對此表示樂觀，認為股市已進入上升通道。昨日股市開盤後，恒指即大幅上揚，一度突破三三〇〇點關口。隨後，市場交投活躍，多隻股票跟隨恒指上揚。至收市時，恒指收報三三〇九點，升三三二點。成交額達十五億餘，為股災後新高。

基金力吸重磅藍籌

昨日股市升三三二點，恒指升三三二點

【本報訊】昨日股市升三三二點，恒指升三三二點。基金力吸重磅藍籌，市場人士對此表示樂觀。昨日股市開盤後，基金大舉買入藍籌股，帶動恒指大幅上揚。市場人士認為，基金大舉買入藍籌股，顯示市場對藍籌股的信心增強。此外，一些大型機構投資者亦紛紛入市，進一步推動股市上揚。

散戶機靈動作頗多

股市甫開漲破三三

【本報訊】股市甫開漲破三三，散戶機靈動作頗多。昨日股市開盤後，散戶紛紛入市，帶動恒指大幅上揚。市場人士認為，散戶機靈動作頗多，顯示市場對股市的信心增強。此外，一些大型機構投資者亦紛紛入市，進一步推動股市上揚。

好煙九訊電豐運 旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

旺置華士其聯凱

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

股市中捧追團財灣台

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

英美基金狂吸股果

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

Optimum 保證期貨基金

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

去年重估在港物業

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億

牛奶資產增至50億</



投資中國選購必需運輸工具

請與我們聯絡

電話: 5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室

電子傳真機: 5-8684411 電傳: 81722 NISHK HX

日產汽車服務(中國)有限公司

爲控制工業地價將以私人協商方式批出

合 濟 經 濟

的水平，以保持其吸引力，故採用嚴密轉讓的方式。至七十年代末，主要是揭陽從事縣一類生產。十年至七十年之間。

江平稱，今年九月八日的土地拍賣，是廈門歷史上的第四次土地拍賣。按照廈門的土地政策，只容拍賣商業用地（包括住宅用地）。至於工業用地，廈門採用嚴密轉讓的方式，主要原因是工業用地的投資大，回收年期長，而廈門市為了把工業地的價格控制在一個比較低的水準，以維持其吸引力，故採用嚴密轉讓的方式。

廈門市政府表示，廈門市長在今年九月拍賣一批廈門特區內的土地使用權。拍賣將在今年九月八日在廈門籌辦一九八九年福建全省投資貿易洽談會期間進行。

廈門市批准外商投資企業計批准外商投資，其中合資卅八項（比去年同期增長百分之廿八點三），外商投資金額七百零八萬美元，增長百分之八十四，平均

過配力已逐步達到每小時能產一噸鋼水。周總統從原來之七十五個發展到九十二個。今年一至四月，

在今一個時期內，杏林與海滄郊區和同安等三區，在外資投向進一步改善投資範圍，設立台商

利得獲贏得
值逾三萬千
逾三萬千
元港萬千
及件軟腦電供提行銀集國中
值三十一萬萬元的銀行
系統供應合約。農業銀行
截至八十八年的存款總額
為二千七百一十三萬馬
幣，於全中國共設有五萬
萬人，職員人數達五十
萬分行。好利獲得現正
助中國農業銀行進行三
項電腦化計劃，所供應和安
樂的銀行系統及銀行交易
專用軟件。

好利獲得將會為中國
農業銀行提供有關匯兌和
農業設備，並安插包工

在令二個時期內，
將進一步改善投資
環境。如繼續加快基
礎設施建設，着重提高
電能、通訊和供應
水電能力，提高運輸
能力，加強資源頭
二期工程五個一點五
至四期增設供水設備
建設和一期工程的配
套，充分發揮現有設
施潛力，在改造市區

今年首四個月內
形成以粵內、杏林等
海澄郊區和同安等三
個各具特色的投資區
域。同時將劃出一定
本月下旬在港舉行
國際酒店設備展
大陸將派代表
大陸代表團將介紹一條系

大陸將派代表團參加
國際酒店設備展覽會

【本報訊】第三屆國際酒店設備、食供應展覽會將於下旬舉行，中國旅遊協會以國家館的形式參加展覽，希望藉機推廣其飲食市場。該展覽會由香港旅遊有限公司主辦，得香港酒店業贊助，已定於本月一日至廿七日，假香港會議中心盛大舉行。

此次參展的廠商，除旅遊協會主席施德興外，尚有廣東省對外經濟貿易廳、湖南和浙江的分公司、該公司共租用六個攤位，將會展出廣

這是大陸首次派出國家代表團參加展覽會。據中國大陸代表團的策劃經理劉望表示，他們準備在展覽會上介紹一系列嶄新的優質產品，大力招攬香港餐飲市場。

中國代表團包括了十二間主要的糧食供應商和出口商，其中中國糧食產品進出口總公司及其在加爾各答、北京、瀋陽、重慶、湖南和浙江分公司，成為最大的參展商。該公司共租用六個攤位，將會展出廣

泛的食品，包括穀類食品、糖和動物油、樹膠和動植物產品、罐頭食品、罐頭食品。

與
新
報

禁止

二十

劉紹鈞測量師行代理
穗一工業地提前招標

【本報訊】劉鋆經已策劃開工廠行一日宣佈，地塊黃州街工業區管理委員會已開出招標圖則，地塊編號為G01303-3-2，位於港海山工業區，而面積約五千四百五十一平方米，容積率二點五倍，可興建為期為五的工業廠房，總建築面積約一萬九千八百八十平方米，截止投標日期為六月十五號。

黃州經濟發展局開標自去年十二月開始，以私人協議方式出售了八幅土地。其後，以公開招標方式向香港兩家公司出售了兩幢工業用地各一塊。

G01303-3-2地塊原計劃在下月中旬才開始招標，但由於劉鋆看來，改提前兩日開始招標，這次招標的地段，以上工程費用單的招標情況看來，估計價值將為港幣三百三十萬元左右，即每呎面積價值為港幣十六元二角，建築成本估計為港幣一千三百萬元，建築完成後的樓面面積約為一萬零五千五百平方呎。

面積五千餘方米 六月十五日截標

而良好。而首先，大陸經濟架構依然重視出口創匯。因此和大陸的轉口貿易

[illegible]

也。舌立於倉州之黃華巷及唐山之主維。

所製貨產品

出參加覽會

企業負責，由外商繼續更加簡便，批發時間將進一步縮短。

【黃海河北電】

河北省政府為發展外向型經濟，加強海陸對外聯繫，正積極規劃興建省內兩個出海港口。黃海港、玉溝港。前者已確定為西北地區煤運出的碼頭，後者將成為唐山、秦皇島對外的綜合性港口。這對河北的對外出口型經濟，擴大對外貿易地位於遼州。

經濟的其中一個重要步驟。

據河北省副省長陳崇德表示，從全省海路運輸狀況來說，除了秦皇島是港口城市外，擁有一定海運條件的條件外，在省內過長的海岸線上，沒有一個具備規模的對外港口。這對河北的對外出口型經濟，擴大對外貿易地位於遼州。

成一個較大的幅射面。

陳崇德表示，黃海港建於九十年代，預計期九一年竣工。屆時，能力達二百萬噸，主要向陝西神府煤運出港口。

至於玉溝港，預計期九一年竣工。屆時，能力達二百萬噸，主要向陝西神府煤運出港口。

交通銀行分行

交通銀行分行
陝西神府煤
口港。
至於王

昨在北京開

【新華社北京十五日電】華北銀行股份總行——交通銀行北京分行是於一九八〇年十二月十四日，在北京市東直門外大街，正式開業。該行是由國家、地方、企業、個人共同投資組成的綜合性銀行。但與過去不同的是，這家銀行股本金中，國家股只占百分之三十，其餘百分之七十，均由地方、企業、個人等共同投資。該行的業務範圍，除辦理存款、放款和辦理國內外匯兌、保險、房地產等業務外，還承辦各種金融服務。

、鋼材、抽拉機（大、中、小

可還比
統銷將
專利用
一機將
銷七
日現
七百元
人民
一機
生產
可銷
日五
車載
大器
本和
業通
東運
廉之

江蘇研製

研究新研製之「江蘇研製」一種天然之藥料製成，用百分之四之西藥品調用，每瓶重四品只稱至三個月。

...

逐涼厥症度
肝熱的溫熱港市續續顯出
五引之度投產。該廠總投資
本引進西德藥業生產線
以上。產品一二三百萬元。
、主要產品有：清風萬壽、
豆、膠囊及藥片等，產品主
。該廠在江蘇省較大規模的

西瓜保鮮劑
農林部南京農業蔬菜科學研
究所瓜蒞部，最近通過了技
術專家提取的活性物質，在
果實採摘後，只需將西瓜浸
浸十五至三十分鐘即可，而且費
二五元左右，其保鮮期為一

《廣西專訊信息網》

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
國文傳真：5-412084 (查詢船期) 代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

◀請盡速到上述地址辦理提貨手續▶

雨 花 M. S. "YU HUA" V.179
五月十五日晚由上海抵港 船泊 B—24 泊

揚子江一號 M.S. "YANG ZI JIANG 1"
五月十六日晚由張家港抵港

◀定期客貨班輪▶

馬蘭號 M. S. "MA LAN"
五月十七日上午由海口抵港

勇 敢 M. S. "GALLANTRY"
五月十七日早由大連抵港 船泊 堅尼地城招商局碼頭

雁蕩山 M.S. "YAN DANG SHAN"
五月十七日上午由溫州抵港 船泊 油蔴地

揚子江五號 M.S. "YANG ZI JIANG 5"
五月十七日由上海抵港

港一深穗（火車時間）						
通過車	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港	
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08	
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58	
92	12.35	15.13	95	12.26	18.59	
94	14.35	17.13	97	16.40	21.13	
廣深列車						
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳	
212	7.10	9.56	101	6.30	8.55	
214	8.10	10.43	543	8.30	11.40	
102	9.38	11.48	103	7.10	9.32	
104	10.18	12.10	81	8.00	9.59	
82	11.10	13.02	83	8.50	10.52	
84	12.06	14.04	85	9.53	11.59	
106	14.45	16.53	501	10.02	15.20	
86	13.40	15.32	87	10.55	12.54	
544	14.08	19.12	215	11.28	13.49	
216	14.45	16.37	87	12.40	14.37	
88	15.41	17.40	107	13.42	15.34	
108	16.20	18.36	109	14.35	16.44	
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17	
110	17.27	19.26	111	15.50	17.42	
90	18.20	20.19	113	16.55	19.16	
112	18.20	21.38	211	18.00	20.17	
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14	

來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	麗 翔 船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊南橋)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖遊	8.15	11.45	13.00	16.30
太平 江門	荔灣湖遊	21.00	21.00	7.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星期雙	天隔單(31座)	天隔雙	星期單(31座)
	流花湖遊	8.45	11.00	15.30	17.45
	蓮花湖遊	8.15	11.40	13.30	17.00
	紫雲湖遊	8.00	12.00	14.00	17.30
	綠 山 湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三 堡	綠 山 湖	8.30	單	13.30	雙 18.00
	金 邊 湖	9.30	雙	17.30	單 31座
	新 東 湖	8.10	11.25	14.00	17.15
	西江湖遊	9.30	7.30 單	19.00	7.30 雙
	西 州 湖	7.45	12.45	13.30	18.30 單
	北 秀 湖	7.55	10.10	11.00	13.15
香 島		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮 花 湖	8.30	10.45	16.15	18.30
	順 德 湖	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順 風 號	8.35	10.55	17.00	19.15

來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	鴻仙輪	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗輪	8.40	11.25	11.45	13.30
汕頭		14.00	16.45	16.45	18.30
	鴻 潮	17.00	19.15	17.17	19.17
	5月10, 12, 15, 17, 18, 27, 30, 31			5月2, 4, 6, 14, 16, 18, 20, 23, 26, 28, 30, 31	
南 滿	17.00	約19時	17.00	約19時	
	5月2, 4, 11, 13, 16, 18, 28, 29, 30, 31			5月1, 3, 5, 7, 9, 15, 17, 19, 21, 23, 27, 29, 31	
粵山 汕頭	龍津輪	8.55	12.05	14.30	17.45
	豐 源	21.30	約19時	18.00	約19時
	5月1, 9, 13, 15, 30, 32, 27, 30, 31			5月5, 7, 12, 14, 19, 21, 26, 30, 31	
海 口	鳳麟輪	12.00	12小時	18.00	18小時
	每月4, 8, 14, 20, 24			每月8, 12, 16, 22, 28	
	三 亞	13.30	20小時	12.00	20小時
厦 門	(經海行)	開8, 24日		(11, 28日)	
	集慶輪	14.00	8.00 (港、汕)	15.00	9.00 (港、汕)
	鴻輝輪	每月5, 9, 9, 13, 23, 26, 30	每月1, 4, 8, 11, 22, 25		
上 海	寧波輪	5月2, 17日		5月9, 24日	
	上海輪	5月22日		5月24日	

往來地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	鴻江號	8.00 (雙日)	7.00	7.30	17.30
汕頭	飛船	8.00	8.50	9.05	10.15
		10.15	11.05	14.30	15.25
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
蓮花山		8.00	10.00	16.00	18.00

●內地為夏令時間開船延一小時●

電話查詢：

中環分公司 5-220450 旺角分公司 3-964241
 青洲分公司 5-8854728 荃灣分公司 3-541338
 北角分公司 5-451319 荃灣分公司 3-349393
 荃灣分公司 5-278683 元朗分公司 0-755367
 荃灣分公司 0-4991433 沙田分公司 0-6977261

地址：(上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311
 地址：(上環) 5-8591591 中環德輔道中 7361179

香港飛機有限公司 訂購 5-232136 桂江輪船 5-402093
 飛船 (陳公司) 3-7215317 (香港分公司) 5-8142282
 飛船地小號 5-423038 益隆輪船 5-951192

破一三七日圓及一點九四馬克

日拋五億美元干預但收效甚微

【綜合外電東京、倫敦十四日消息】美元匯價周一大幅跳升，儘管日本央行曾入市干預，出售美元，但收效甚微。在東京，美元升至過去近八個月來的最高點。此後，美元匯價在歐洲匯市繼續攀升，並升破一九五九年所創下的最高之重要心理關口。

在東京外匯市場，美元匯一以一三六・八〇日圓收市，較上週五收市價高出一點整。一日圓，並創下七十七年十一月十六日以來的最高點。中時晚美曾一度升至一三六・九五日圓。日本央行曾入市干預，並沽售了大約五億美元，但收效甚微。

在倫敦，美元匯一上開市後即衝破一三七日圓關口，報一三七・〇日圓，稍後美元匯價受到買盤推動而升至一三七・一七七日圓。

小五五二日圓

為一．六六
上．九五〇〇馬克
的水平，就極可能升
至二．〇〇馬克。

歐金價跌破三七五
達卅一個月最低點
萬豐頂期白金賣憲肥賣可看

【綜合外電倫敦一上午報每安士五·至六百元美
十四日消息】西歐黃金價格週一盤價疲弱
十五個月來的最低點
八年全球約

倫敦黃金開市報三
十六點五五美元，上
午七點五五美元至三
十二點五五美元，為週
三十二個月以來的最
低定盤價。下午定盤
價報三十七點八美
元，低於周一香港美
元。

上週五收市價為五
十六元。
白銀價格周一上
午報五十二點五〇美
元，明顯低於上週五
收市價五十三點五〇
五三四、五〇美元。

量為創紀錄
十萬安士，
的需求量三
萬安士均增

澳元

金收市價三七四・二五美元。

經紀表示，美元

儘管白金價格下

挫，但英國著名白金

商莊信萬豐集團在其

五日電

【路透社

[illegible]

倫敦白銀價格周
又稱，八九年的白金
價格走勢將相對平穩
，波動範圍將在五百
澳元下

內美蘭政
九十七億美元左右，與二月份的出
口額二百八十九億一千萬美元相
差，其中最具
差，不
至於進口額，由於三
月份的平均油價比二月份
的每桶十三點一美元上升
至十五點〇八美元，相
比二月份進口額多百分之

日經
市股地各

高。一些統計數字顯示，三月份美國的石油進口量有所下降，故油價上升的成交

因素並不會令總進口額大增。

美國勞工部將於本週四發表四月份的消費物價指數。儘管四月份美國的批發價格值上升了百分之〇點四，顯示未來的通脹壓力將有所緩和，但是，替換人

刷新四月低紀錄四個月，跌價比為一比一。估三〇五日本

▲細
今年首二個月的批發價格分別急升百分之一，將在四月份的消費價格上有所來最可觀
九·七〇

一直處於呆皮映，故該指數的升幅可能由三月份的百分之〇點五擴大至百分之六。八二

是九八年五月三十一日以來巨額帳最大的一
一些分析家
周道項指數共
一四・七四點

年以來周深幅
錄。

二日，倫敦《
報》一百種股
上升二五・一

新華社記者

一段時間後，因交易商一直擔心美國再提高利率，紐約市一處匯兌商之中，十二日，美國勞工部宣布美國批發物價指數值上升百分之零點四。這使場受到鼓舞，外匯價格普遍趨高，道里報，美國匯兌商對貨幣的壓力趨向緩和，美國的利率在上升，一些分析家認為，這項指數到今年九月份將升到三二五〇點。

至於倫敦，隨關地位可高利率，工、倫是減、倫是增，交易者所擔心的方面

但八八年的白行報道，澳洲經濟及象使貨幣政策不可能上升的可能性減少，從而促進了股票交易。

值爲七三二
元，低於八
百一十萬英
鎊。據上週
倫敦報，一
金屬價格周
三。
三。
店慶開工率趨降的逆

利率。

使美元可能停滯不前，
再收緊。因該國通
市場傾向於經濟
疲軟，而不願意再增加高
利率。

經營信心上升，以及
經管信心趨降的逆

日汽車出口具影響

四月貿易科會低降

信萬豐集團在
表的年報中又
球紀念屬的供
【路透社東京十
五日電】日本周二將
擊。他們認為日本汽
車出口占出口相當大

八年來，日本經濟學界對日本經濟的預測，經過三、四百次，但都不足以滿足國內的繼續爭論。日本經濟學家說，日本汽車出口對四月份的貿易貿易額將佔預測平均值的百分之十點三。美國聯邦儲備字顯示，四月份估計的工業生產增長了百分之三。之前市場曾估計的數字是百分之二點三。

失守

根據聯邦儲備局發表的數字，三月份美月份相比未發生變動，而二月份的工業生產三的負增長。四月份的工業生產較八八年同

美製造業開工
四月工業生產

十三點七和八八年同期的開工率百分之八十四。四月份美國製造業的開工率為百分之八十二，比三月份的開工率百分之八十三點九，和八八年同

市面下墮，交投遂變壞。二二，是五月十一日創的。經紀說，除了上午有部份回低數額的交易外，原因爲美升逾一三六日圓，投資者另嫌澳洲國民銀幣未改變。


在上述數字發表之後，一些經濟學家認爲，工業生產有所增長，開工率亦上升，但並未改變。



是股市早上大數，下午出現，構及小投資者的寶盤，交投活躍。成交量為一億零三百六十萬一千三百二十萬股，升價股與跌關。

▲澳洲股市周一大幅揚升，五五·〇九，報三三六二·一八，升至三三八六·四二，八的高日中最高升值。尾市雖有部份獲利回吐，但全日仍維持升勢。

成交量為一億三千三百二十
七萬零四萬股。升價股與跌價
股價不變。

三。
◆新西蘭股市周一隨着金銀
柏克萊指數升一〇・四四
上升。
◆為八八年五月三十一日以
上。
◆的升值為七四・六八。
◆升，上週五華爾街急升五
起，促進了。
◆收市報一二・三三，
◆數升一〇・三三，

 天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.



Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
 香港—上海散裝貨直航班輪


 中國對外貿易運輸公司
 China National Foreign Trade Transportation Corporation
 Tianjin Branch

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4253325

 上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

ALLPOINTS MARITIME INC.
香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪

香港—天津(新港)貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往:塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、瀋陽、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。



廣州海運局
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT
BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE
 定期貨班輪
 香港—檳城—仰光—曼谷

川崎近海汽船株式
特快新輪川
M/V "OCEANIA QUEEN"

A black and white photograph showing a wide, flat grassy field. In the distance, there is a dense line of trees and shrubs. The sky is bright and appears overexposed. The overall scene is a natural, open landscape.

PIL 太古船務 (香港) 有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼							
船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★ 滿海輪	419-B	17/5	19/5	23/5	—	26/5	27/5
★ 龍龍航	169-B	24/5	26/5	31/5	—	—	—
★ 華光	189-B	27/5	29/5	3/6	—	6/6	—
★ 華光	119-B	31/5	2/6	6/6	—	9/6	11/6

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

BRUNEI ASIA LINE
 文萊沙巴砂朥越特快航線
 (兼收 12/20/40 尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)
士必鉅輪 23/5 落貨 24/5 開行
 SPECO GIANT V. 23/89 直航：汶萊、古晉、詩巫
士必金輪 28/5 落貨 29/5 開行

本港

恒生指 數
香 港 指 數
所有普通版指數
金銀類
總成交股數
總成交款數

有線 公 司
電視

360	大東電報
002	中華電力(聯信)
026	中華汽車
032	香港隧道
003	中華煤氣
006	香港電燈
008	香港電訊
057	香港小輪
062	九龍電車
024	廣成國際
023	卜蜂國際(聯信)
143	富達集團(聯信)
365	世紀城市
025	萬士(香港)
116	國生堂

373	聯合海外
056	聯合地產
101	海大置業
268	奔達
108	德懋國際
131	卓能
112	至祥置業
130	長江實業(綠島)
001	中藥藥業
127	華人置業
216	耀業置業
125	四海地產
121	紀傳置業
156	高日發展
128	安事全業
036	通泰發展
135	第一華南
140	金山地產

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公	司
ZIM SAVANNAH	新加坡	5	18	新	興
SHENG LONG	馬尼拉	5	18	新	興
DONAM NO. 8	釜山	5	18	新	興
TAEPING	新加坡	5	18	新	興
GOWA	曼谷	5	18	新	興
MAH IV	曼谷	5	18	新	興
CALIFORNIA ZRUS	曼谷	5	18	新	興
YAMATAKA MARU	美國	5	18	新	興
MAKALU	美國	5	18	新	興
HAYA KAWA MARU	美國	5	18	新	興
AL SHAMIAH	美國	5	18	新	興
ARTHUR MAERSEK	歐洲	5	18	新	興
DONAM NO. 7	釜山	5	18	新	興
ASIAN PROGRESS	美國	5	18	新	興
HANJIN TONGHAE	美國	5	18	新	興
RIVER GUIDE	美國	5	18	新	興
AQUATANIA	美國	5	18	新	興
SINO OCEAN	美國	5	18	新	興
PRES. HARRISON	美國	5	18	新	興
ALLIGATOR VICTORY	美國	5	18	新	興
ALLIGATOR HOPE	美國	5	18	新	興
KUO LIE 2	美國	5	18	新	興
ATACAMA	美國	5	18	新	興
IN MAJID	美國	5	18	新	興
TRADE QUICKER	美國	5	18	新	興
SPHINX	美國	5	18	新	興
XINHU 7	美國	5	18	新	興
DITRICH OLD	美國	5	18	新	興
HANJANG	美國	5	18	新	興
HONGKONG 187	美國	5	18	新	興
MING HOE	美國	5	18	新	興
TAI LAI	美國	5	18	新	興
KAISHUN	美國	5	18	新	興
HAI YING	美國	5	18	新	興
NAMGANG GLORY	美國	5	18	新	興
OSAKA	美國	5	18	新	興
MOON MOON	美國	5	18	新	興
NEP. ZIRCON	美國	5	18	新	興
KORRIAN	美國	5	18	新	興
SP. HONSHU	美國	5	18	新	興

MILD SUN	台灣	5	19	新	興
RAINBOW	台灣	5	19	新	興
ARNSTADT	台灣	5	19	新	興
ZIM MANILA II	馬尼拉	5	19	新	興
HAKUSAN II	基隆	5	19	新	興
MANHATTAN BRIDGE	美國	5	19	新	興
SL. MARINER	美國	5	19	新	興
HON CHUN	台灣	5	19	新	興
EVER ONWARD	台灣	5	19	新	興
MALAN	廣州	5	19	新	興
EVER LYRIC	台灣	5	19	新	興
TIAN YAN	天津	5	19	新	興
KOTA BINTANG	曼谷	5	19	新	興
HUI HUA	曼谷	5	19	新	興
MERCURY ACE	曼谷	5	19	新	興
HIN SUN	曼谷	5	19	新	興
MING PLASUR	曼谷	5	19	新	興
NORASIA PEARL	曼谷	5	19	新	興
EVER GLEAMY	曼谷	5	19	新	興
GREAT BEAUTY	曼谷	5	19	新	興
KUO HSUNG	曼谷	5	19	新	興
KUO CHANG	曼谷	5	19	新	興
TEXAS	曼谷	5	19	新	興
EDO MARU	日本	5	19	新	興
BONITA ACE	日本	5	19	新	興
NEW OASIS	日本	5	19	新	興
TA NAVIGATOR	日本	5	19	新	興
PACIFIC ARROW	日本	5	19	新	興
CALIFORNIA MERLURY	美國	5	19	新	興
PROTA SINGAPORE	新加坡	5	19	新	興
SD. HISPANIA	地中海	5	19	新	興
PRES. POLK	美國	5	19	新	興
SL. INDEPENDENCE	美國	5	19	新	興
CHAR HWA	美國	5	19	新	興
DRAGONIA	美國	5	19	新	興
PROF. MIRZEWESKI	歐洲	5	19	新	興
SPICO GIANT	歐洲	5	19	新	興
TONG CHIANG	歐洲	5	19	新	興
NEP. DIAMOND	歐洲	5	19	新	興
HAEWOO FRONTIER	歐洲	5	19	新	興
RATU KONSORTIUM	歐洲	5	19	新	興
MAERSEK PINTO	歐洲	5	19	新	興
MAERSEK TANGO	歐洲	5	19	新	興

SEYANG ACE	歐洲	5	19	新	興
AYSEN	歐洲	5	19	新	興
MULPHA KLUANG	歐洲	5	19	新	興
KEUMGANG GLORY	歐洲	5	19	新	興
CHINA CONTAINER	歐洲	5	19	新	興
YAMATAKA MARU	歐洲	5	19	新	興
KOREAN WONS ONE	歐洲	5	19	新	興
KHUD JOHANSON	歐洲	5	19	新	興
OSAKA BAY	歐洲	5	19	新	興
NIPPONICA	歐洲	5	19	新	興
NORDSUND	歐洲	5	19	新	興
OOCL ADVANCE	歐洲	5	19	新	興
HAI WANG	歐洲	5	19	新	興
NIHON	歐洲	5	19	新	興
MAERSEK PARIS	歐洲	5	19	新	興
ARIMEI	歐洲	5	19	新	興
WAH YEE	歐洲	5	19	新	興
FAIR BRIDGE	歐洲	5	19	新	興
COLUMBUS NIUGINI	歐洲	5	19	新	興
FAIR COSMOS	歐洲	5	19	新	興
MARITIME HIBISCUS	歐洲	5	19	新	興
JINTANG	歐洲	5	19	新	興
AND. WANASATYA	歐洲	5	19	新	興
AKRITA	歐洲	5	19	新	興
UNI. MASTER	歐洲	5	19	新	興
OOCL FAIR	歐洲	5	19	新	興
VILLE DE SATURNE	歐洲	5	19	新	興
XINGHAIHE	歐洲	5	19	新	興
KUPRES	歐洲	5	19	新	興
PROMOTER	歐洲	5	19	新	興
ANGUO	歐洲	5	19	新	興
HSING HWA	歐洲	5	19	新	興
SKY HOVER	歐洲	5	19	新	興
KUO WEI	歐洲	5	19	新	興
QINTAI	歐洲	5	19	新	興
THUBAN	歐洲	5	19	新	興
C. KORZENIOWSKI	歐洲	5	19	新	興
REX STAR	歐洲	5	19	新	興
TOLAGA BAY	歐洲	5	19	新	興
ASIAN SENATOR	歐洲	5	19	新	興
OFU	歐洲	5	19	新	興
TOWER BRIDGE	歐洲	5	19	新	興
NAD OBUKHOVA	歐洲	5	19	新	興
HADA	歐洲	5	19	新	興
LAMON BAY	歐洲	5	19	新	興

GR. AMBASSADOR	歐洲	5	23	新	興
NEP. IVORY	歐洲	5	23	新	興
ANCHUN	歐洲	5	23	新	興
GLORY ACE	歐洲	5	23	新	興
MALAN	歐洲	5	23	新	興
SL. EXPLORER	歐洲	5	23	新	興
FOO HING 2	歐洲	5	23	新	興
RIMINI	歐洲	5	23	新	興
MILD UNION	歐洲	5	23	新	興
WAN CHUN	歐洲	5	23	新	興
SAN JUAN	歐洲	5	23	新	興
H.K. EXPRESS	歐洲	5	23	新	興
CHOYANG SUCCESS	歐洲	5	23	新	興
NL. SAN JUAN	歐洲	5	23	新	興
LONDON SENATOR	歐洲	5	23	新	興
EVER GLEAMY	歐洲	5	23	新	興
MURRAYVERETT	歐洲	5	23	新	興
EVER GLEAMY	歐洲	5	23	新	興
PINYA	歐洲	5	23	新	興
DONA ALGO	歐洲	5	23	新	興
NILOLAY MALAKHOV	歐洲	5	23	新	興
DRAGNET	歐洲	5	23	新	興
BALTIMAR SATURN	歐洲	5	23	新	興
MALAPAHIT	歐洲	5	23	新	興
HINGSON	歐洲	5	23	新	興
TRIDENT EMERALD	歐洲	5	23	新	興
ANNA L	歐洲	5	23	新	興
RAGNA	歐洲	5	23	新	興
KAP. SULIN	歐洲	5	23	新	興
SAN JIANG	歐洲	5	23	新	興
SIRIUS	歐洲	5	23	新	興
LALANDIA	歐洲	5	23	新	興
SEA DRAGON	歐洲	5	23	新	興
OOCL EDUCATOR	歐洲	5	23	新	興
TIAN YUE	歐洲	5	23	新	興
LAUST MAERSEK	歐洲	5	23	新	興
ALLIGATOR HOPE	歐洲	5	23	新	興
ALLIGATOR FORTUNE	歐洲	5	23	新	興
HANNE BAKER	歐洲	5	23	新	興
QING HUA	歐洲	5	23	新	興
WANG	歐洲	5	23	新	興
HP DONGNAM	歐洲	5	23	新	興
HAKATA	歐洲	5	23	新	興

<div><div><div>R</div></div><div>華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODDOWNS CO., LTD. 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISES CO., (H.K.) LTD. 香港德輔道中二十六號華潤大廈十九樓</div></div>		TEL: 73333 FAREN HX TEL: 5-8317688 FAX: 852-5-813184 19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 20, LAURIER ROAD, WAN CHAI, HONG KONG		
香港=鹿特丹 安特衛普 漢堡	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
	• HANSA LUBECK V. 4W	4-9/6	10-12/6	(出) 5-8317568
	• HERDAH V. TS046W	10-16/6	16-17/6	5-8317569
	• HUA TUO	24-29/6	30-31/6	5-8317570
	• HERCHANG V. TS049W	8-13/6	14-15/6	5-8317571
	• 冰島 "ICE BIRD" V. DI001	18-17/6	18-18/6	(入) 5-8317592
	• 運豐 "YUN FENG" V. 108/109	17-18/6	15-20/6	(出) 5-8317577
	• 運豐 "YUN FENG" V. 110/111	29-31/6	30/6-1/6	5-8317685
	兼收清遠、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
	• 天燕輪 "TIAN YAN" V. 308	12-17/6	19-20/6	(出) 5-8317575
	• 天龍輪 "TIAN YUE" V. 118 B	17-24/6	25-26/6	5-8317685
	• 天興輪 "TIAN XING" V. 15 B	23-28/6	29-30/6	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、瀋陽、太原、西安貨			
	廣榮 "QING RONG"	16-16/6	10-16/6	
香港=青島	• 魯輪 "LU YU" V. 82/83	13-16/6	6-18/6	(入) 5-8347227
	• 魯輪 "LU YU" V. 84/85	27-30/6	30/6-1/6	(出) 5-8317575
	散貨船數隻每月三航次，天天收貨。			5-8317685
香港=南通 張家港	• 蘇輪 "SU QI" V. 8912/13	29-31/6	31/6-1/6	(入) 5-8317588
	• 蘇輪 "SU QI" V. 8921/8922	11-13/6	12-13/6	(出) 5-8317590
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			5-8317585
香港=武漢	• 寧輪 "QIN TAI" V. QT010	22-25/6	22-26/6	(入) 5-8317587
	• 寧輪 "QIN TAI" V. QT012	22-26/6	22-26/6	(出) 5-8317585
	知音 "ZHI YIN" V. W 2008	17-18/6	15-19/6	
香港=南京 上海	• 蘇輪 "SU HE" V. H8919/8920	23-25/6	25-26/6	(入) 5-8317588
	• 蘇輪 "SU HE" V. H8921/8922	8-10/6	10-13/6	(出) 5-8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			5-8317584
	芝山 2 "ZHI SHAN 2"	18-19/6	17-20/6	5-8317585
	芝山 1 "ZHI SHAN 1"	23-24/6	22-26/6	
	(每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)			
香港=寧波	打江 "TING JIANG" V. TJ021/022	12-13/6	11-14/6	(入) 5-8317599
	打江 "TING JIANG" V. TJ019/020	—	26/6-1/6	(出) 5-8317586
香港=福州	• 永安 "YONG AN" V. FY007/008	13-15/6	21/4-20/6	(入) 5-8317592
	• 廣興 "MIN MAO" V. FA008	16-18/6	17-19/6	(出) 5-8317579
	• 廣安 "CHONG AN" V. 007/008	—	12-17/6	
香港=廈門	• 嘉發 "JIA FA" V. AF087/088	27-28/6	27-29/6	(入) 5-8317592
	• 嘉運 "JIA YUN" V. AY024/025	21-22/6	22-23/6	(出) 5-8317583
香港=海口	• 華昌 "HUA CHANG" V. KC022	22-23/6	22-24/6	(入) 5-8317592
	• 華昌 "HUA CHANG" V. KC024	29-30/6	30/6-1/6	(出) 5-8317582
	• 華意 "FAREAST FAITH" V. KF007	—	18-18/6	5-8317563
	龍華 "LONG HUA" 1, 2	汕頭號 "SHAN TOU"	(入) 5-8317500	
	龍山 "LONG SHAN"	(每星期兩航次)	(出) 5-8317595	
香港=廣東	中士出 3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 25, 27, 28		(入) 5-8317500	
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山		(出) 5-8317698	
香港=北海	南方 "NAN FANG 907, 908, 909"		(入) 5-8317500	
	兼收：海口、防城散貨 三天免費倉庫 (每星期兩航次)			(出) 5-8317698
說明：	★全貨箱班輪 ★貨箱 散貨班輪			
	本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話： 5-8317572 5-8317565 5-8317567			

中國對外貿易運輸總公司

廣東省珠海公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

珠成海陸運輸(集團)有限公司

ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD.
OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE

恒運(遠東)有限公司

THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
5-8591612

鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD.
21-24 Connaught Road, West, H.K.

聯航船務有限公司

Joint Maritime Co., Ltd.
總代理：JOINT MARITIME CO. LTD. 聯航船務
代理：P. T. ADMIRAL LINES 亞美來船務
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

船名	往來港口	日期	代理
大 陸	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	五月廿六日開行	日輪船務有限公司
白 山	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	五月廿九日開行	日輪船務有限公司
亞 細 亞	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月三日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月六日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月九日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月十二日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月十五日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月十八日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月廿一日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月廿四日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月廿七日開行	日輪船務有限公司
蘇 聯	往來香港、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、香港	六月三十日開行	日輪船務有限公司

龍 集團

地址：九龍旺角
電話：3-95378
圖文傳真：852

華 海南

地址：深圳
電話：238

國內

地址：九龍灣
電話：238

電化

地址：九龍灣
電話：238

本

地址：九龍灣
電話：238

出口

地址：九龍灣
電話：238

公司專

地址：九龍灣
電話：238

